



J. N. L. KADIMAH

836-842 LYGON ST., NORTH CARLTON

43rd Annual Report

and

Balance Sheet

OF THE

Jewish National Library

KADIMAH

DECEMBER, 1954.



Public Meeting at the Kadmiah in Aid of Queen Elizabeth Coronation Forest in Israel.
From left to right: Messrs. J. Yoffe, B. Goldstein, J. Ryzman, Rabbi J. Rapaport (addressing), S. Burstin, M. Ashkanasy, Q.C., Mrs. R. Saks, Mr. P. Komesaroff and Mrs. L. Dane.

Est. 26th Dec., 1911.

J. N. L. KADIMAH

836-842 LYGON ST., NORTH CARLTON



43rd Annual Report *and* *Balance Sheet*

OF THE

Jewish National Library
KADIMAH

DECEMBER, 1954.

With deep sorrow received the Kadimah the news
of the sudden death of the well-known Jewish writer

JOSEPH OPATOSHU

who passed away in New York on October 7th. 1954.

A Shloshim Commemoration function was held
to his memory at the Kadimah on November 7th., 1954
at which the Jewish Community paid tribute to the
beloved author of many novels-masterpieces of
Jewish Literature.

Jewish National Library
"Kadimah"

MELBOURNE.

MANAGEMENT FOR THE YEAR 1953-54:

(From December 15th., 1953 to December 15th., 1954)

EXECUTIVE:

President: Mr. S. BURSTIN

Vice-President: Mr. B. PATKIN

Hon. Secretary: Mr. CH. ROZENBES

Hon. Treasurer: Mr. M. ROTHFARB

Assistant Treasurer: Mr. L. CHERNY

COMMITTEE:

Mr. B. BARGMAN

Mr. I. KAHAN

Mr. H. BROWN

Mr. B. ROSEN
died on 23/11/54.

Mr. A. GOLDBERG

Mr. N. GRYFENBERG

Mr. O. ROZENBES

Mr. J. HONIG

Mr. I. SAKS

Hon. Solicitor: Mr. J. OKNO LL.B.

Auditor: Mr. L. STONE

Secretary: Mr. L. FRYDMAN

Administrator: Mr. S. PODEM

Librarian: Mr. B. EZROWICZ

Collector: Mr. T. HARRIS

Caretaker: Mr. J. JABLONKA.

43rd Annual Report



Ladies and Gentlemen,

We have pleasure in submitting to you the 43rd. Annual Report and the Balance Sheet.

As in the past, so during the year under review your committee gave much attention to the preservation as well as fostering further the development of the interest in the members of the "Kadimah" in Jewish culture as well as to inform members and the community in general on all matters affecting Jewish life in Australia, Israel and other parts of the world.

Many functions of various nature were held during the year. Special reference should be made to the "Trial of Assimilated Youth," which stimulated great interest in our Community and has been noted and commented upon by the Jewish Press in Israel and many other countries.

The efforts of your committee to invite a prominent Jewish personality from overseas have so far, unfortunately, been unsuccessful. Because of the great tragedy of extermination in recent years, very few such people closely connected with Jewish Culture remained alive. These few are so much preoccupied in their places of abode that even the arrangements made with one or two could not be adhered to.

However, the outgoing Committee considers that further endeavours in this direction should be made. Action in connection with the publication of the Australian Jewish Almanac which started in 1952 to mark the 40th. anniversary of the Kadimah was further acted upon during the past year. A large volume of information on the development of Jewish life here has been collected and a number of articles and essays are already in hand. Unfortunately, the funds to publish this monumental book are not yet available. This book about Australian Jewry must be published during the coming year, and the necessary funds will have to be found. It should be one of the main tasks of the incoming Committee.

This year the Kadimah took an active stand in two communal issues:—

- (1) Trade in German goods,
- (2) The democratisation of the Victorian Jewish Board of Deputies.

The representatives of the Kadimah on the Board of Deputies proposed to inaugurate a campaign against trade in German goods. The proposal was accepted and some measures have been adopted to carry it out. However, for reasons unknown to us the campaign has been abandoned.

The outgoing Committee considers the campaign against trade in German goods as an important matter and calls upon the becoming Committee not to relax its efforts in this direction.

In connection with the scheme proposed by the Executive of the Board of Deputies for the democratisation of the Board, our representatives suggested certain amendments to this scheme with the aim of achieving some real democracy in this Institution. However, these amendments were not accepted. We feel that the scheme finally adopted by the Board will fail to achieve any kind of democratisation of this Body at all, as it does not meet the requirements of the Community.

Considering the democratisation of the Board as one of the most important task in our Community, the Kadimah initiated a conference of Jewish Institutions and Organisations deeply impressed in the welfare of the Community, and in so doing consolidated the active forces for a campaign to achieve a democratic Kehila.

In connection with press reports that a bill is to be introduced in the Knesset in Israel regarding foreign languages including Yiddish, the "Kadimah" Committee cabled to the Prime Minister of Israel, Mr. Moshe Sharett and to the representatives of the Association of Yiddish Writers in Israel, Messrs. David Pinki and Abraham Suckewer, urging their intervention with the view of not declaring Yiddish as a foreign language in Israel.

The reply received from the Prime Minister's Office through His Excellency the Minister for Israel Mr. M. Nurock in Sydney and certain other reports, as published in the Jewish Press, reveal that public opinion in Israel fully realize the important part which Yiddish plays in Jewish life and therefore no such danger exists for the status of Yiddish in Israel.

The Committee followed with satisfaction the progress made by the Kadimah Theatre Group. It was decided to invite from Israel the well known artist and theatrical producer Mr. Zygmunt Turkow to visit Australia for at least twelve month. Mr. Turkow will be accompanied by his wife who is also an artist. Preparations for their arrival have already been made, and the Committee hopes that their visit will be of great benefit to the Theatre Group and to the Jewish Community in general.

Unfortunately the finances of the Kadimah this year prevented the Committee to add more chairs in the Main Hall. Only 72 new chairs have so far been installed last year. In order to put more chairs into the Hall, to renovate the buildings of the Kadimah and to buy more books for the Library a Kadimah Month was proclaimed from October 20th to November 20th.

In conclusion we wish to thank the members of the Staff for their loyalty and devotion, also all those who during the past year helped the Committee in all the activities on behalf of the members of the Kadimah as well as in the interest of the Jewish Community as a whole.

MEETINGS OF THE COMMITTEE

Messrs. S. Burstin, N. Gryfenberg 14; B. Bargman, A. Goldberg, Ch. Rozenbes, O. Rozenbes 13; L. Cherny 12; B. Rosen 11; H. Brown, J. Honig, B. Patkin, J. Kahn, M. Rothfarb 10; I. Saks 7.

CULTURAL SUB-COMMITTEE

Mr. B. Rosen (Chairman), Messrs. S. Burstin, H. Brown, N. Gryfenberg, J. Honig, I. Kahan, B. Patkin, Ch. Rozenbes and B. Warszawski (co-opted).

FINANCE AND HOUSE SUB-COMMITTEE

Mr. M. Rothfarb (Chairman); Messrs. L. Cherny, I. Saks, B. Patkin, O. Rozenbes and Ph. Block, J. Segal, J. Pushett (co-opted).

LIBRARY SUB-COMMITTEE

Mr. O. Rozenbes (Chairman); Messrs. B. Bargman, A. Goldberg, and J. Gotlib, H. Mokotow (co-opted).

SECRETARIAT AND ADMINISTRATION

The Secretary of the J.N.L. Kadimah is Mr. Lew Frydman; Administrator—Mr. S. Podem, Librarian—Mr. B. Ezrowicz; Caretaker—Mr. J. Jablonka; Collector—Mr. T. Harris.

Your management expresses complete satisfaction with the work of its employees.

MEMBERSHIP FLUCTUATION

Last year membership contained 1,298 names. 79 new members were enrolled during the past year; 23 members were eliminated from the present list as non-financial; 4 members left Australia and 13 members died during the year. Our membership at present consist of 1,337 member, including 320 women.

LIBRARY

Under the management of Mr. Ezrowicz, the Library made further progress this year. The number of active readers has been growing, and more books were read than in previous years.

The Yiddish and Hebrew departments have been completely arranged also the English department of the Library has been partly catalogued.

The total of the Library has been considerably increased by the addition of many Yiddish and Hebrew books. Thanks to the fact that a large number of Hebrew books has been bought in the last two years, 155 Hebrew books were read during the year in comparison with 37 books last year. Unfortunately the readers of the Hebrew books are not the youth but a few adults.

In order to purchase more books for the Library the Committee decided to introduce a fee of sixpence for every book lent. This small fee could be instrumental in creating a fund for securing more books for the Library.

In the English department 500 books on Jewish history, Jewish novels translated from Yiddish etc. have been selected. With some new English books, which the Library intends to obtain soon, this department will be able to cater for English readers, especially for the youth.

In the course of the year the Children's Library was incorporated in the general Library as a separate department. It is the parents who borrow the books for their children. The children and youth by themselves do not take an interest in this department. It is for the schools, the child and youth organisations and the parents as well, to influence the children to take an interest in Jewish books.

The Library contains now 3,565 Yiddish books, 2,088 English and 548 Hebrew books; altogether 6,201 books: 204 new books were added to the Library during the year. The number of readers increased during the above period by 62. At the same time 22 readers ceased to borrow books from the Library. There are now 629 readers borrowing from the Library, of these 422 are active. During the year 6,354 Yiddish, 155 Hebrew and 129 English books have been lent.

Due to the large number of books which were added during the last few years, the Library rooms became too small. There is not enough space for further expansions. Therefore, new accommodation for the Library becomes an urgent problem which must be solved in the nearest future.

READING ROOM

The hours of the Reading Room are from 7 p.m. to 10 p.m. every night except on Fridays, Saturdays and all Jewish holidays. Subscriptions for the Reading Room include magazines in Yiddish, Hebrew and English, also newspapers from the following countries: Israel, U.S.A., Canada, South Africa, Argentina, England and France.

CULTURAL ACTIVITIES

It was not an easy task for the Cultural Sub-Committee to arrange valuable and interesting cultural functions as the number of lecturers in Melbourne is very limited. Nevertheless many various and interesting functions were held—individual and collective lectures on literary and social topics, commemoration evenings, The Youth Trial, a quiz, two Purim concerts, a social evening, film-nights, etc.

As a result of these functions members and friends were informed of all main happenings in Jewish life.

The Committee takes this opportunity to express its thanks and gratitude to all lecturers for their cooperation and help in carrying out the programme of cultural activities during the past year.

SPECIAL FUNCTIONS

PUBLIC MEETING IN AID OF QUEEN ELIZABETH CORONATION FOREST

On 14/2/54 a public meeting was held in aid of Queen Elizabeth Coronation Forest. This function was convened by the Kadimah together with the Bialik Hebrew School, J. L. Peretz School, Hascola Talmud Torah, Brunswick Talmud Torah, Wizo "Galil" and Wizo "Kinnereth."

As a result of an appeal conducted at this meeting a substantial number of trees were purchased by those present.

"TRIAL OF ASSIMILATED JEWISH YOUTH"

An unprecedented interest in the Community was created as a result of two public functions held on 4/4/54 and 11/4/54. At these functions the Jewish youth in Melbourne were put on "trial" and the

proceedings have been conducted according to principles of a "court" with prosecutors, defenders, experts and witnesses. About 500 people were present on April 4th and about 400 on April 11th. A great number of those present were youth.

The "Trial" stimulated great interest not only in Melbourne but also abroad. The press in Israel ("Zemanim" and "Davar"), in Argentina ("Di Presse") and in other countries reported fully about the "Trial."

PURIM CONCERT FOR CHILDREN

A most successful Purim Concert for Children was held on 28/3/54. More than 400 children and 100 adults attended the Concert and enjoyed thoroughly the programme which included also the merry "Purim Play" staged by the David Herman Group and folk-songs by Mr. R. Swiatlo and Miss H. Swiatlo, whilst Mr. J. Gilgich was in charge of the programme.

MEMORIAL FUNCTIONS TO COMMEMORATE REVOLT OF THE WARSAW GHETTO

As in previous years, so in 1954, two Memorial Functions were held (one at the Kadimah Hall and the other at Samuel Meyers Hall), to commemorate the 11th Anniversary of the Warsaw Ghetto Revolt. These were held on 2/5/54 in conjunction with the Victorian Jewish Board of Deputies, the Jewish Warsaw Centre and the Melbourne Jewish Youth Council.

Over 1500 people attended the two solemn functions.

REMEMBRANCE EVENING DEVOTED TO 5 YEARS AFTER THE DESTRUCTION OF JEWISH CULTURE AND DISAPPEARANCE OF JEWISH WRITERS IN SOVIET UNION

To commemorate the memory of Jewish writers in the Soviet Union who disappeared 5 years ago, and to protest against the suppression of Jewish culture a special function was held on 30/5/54.

The speakers pointed out the cultural genocide of the Jews in the Soviet Union and called for a campaign to save the Jews there from spiritual annihilation.

MEETING DEVOTED TO ISRAEL APPEAL

A special meeting devoted to the United Israel Appeal was organised this year by the Kadimah on the 13/6/54. A guest speaker was the emissary for the Appeal Mr. J. Zrubavel and the result was that a record amount of money was collected from a substantial number of donors.

SOCIAL FUNCTION

To give the members an opportunity to spend a few hours in a friendly atmosphere a social function was held on 16/5/54.

At this function, apart from dancing, some short films were shown and Yiddish and Hebrew records played.

FILM NIGHTS

Two functions were arranged at which short films on Jewish life in Israel and on general topics were shown. These functions took place on 20/6/54 and on 21/11/54 and were well attended.

ANNUAL BALL

For the second time an Annual Ball was organised this year. The Ball was held on 26/6/54 and was well attended. Members and friends spent the evening in a friendly and gay atmosphere. Apart from dances a pleasant programme of Hebrew songs was rendered by Mrs. Rachel Saks.

FAREWELL EVENING FOR MR. & MRS. A. STUTCHINSKI

A Farewell Evening was arranged in honour of Mr. & Mrs. A. Stutchinski of Sydney on the occasion of their departure for Israel (21/6/54) to settle there. A tribute was paid to Mr. & Mrs. Stutchinski for the valuable service they gave the Jewish Community in Sydney in the course of many years. All present wished Mr. & Mrs. Stutchinski good luck in their new life in Israel.

JOSEPH OPATOSHU COMMEMORATION EVENING

A special commemoration function to the great Jewish writer Joseph Opatoshu was arranged on the 7/11/54.

At this function speakers reviewed Opatoshu's literary activities and extracts from his writings were read and recited.

The fact that the Kadimah Hall was filled to capacity, proves with what esteem and respect the Jewish Community held this beloved Jewish writer.

FINANCE

Although the Kadimah experienced some financial difficulties during the year and the income of the Institution was less than the previous year, the budget nevertheless was well balanced.

The annual budget of the Kadimah amounts to approximately £5,000. This cannot be covered by membership-fee and by income from hiring the halls which amount to only half of the budget, while the other half of the budget has to be covered by various functions, including the Bazaar. To organise these fund-raising functions great effort is needed and cannot be carried out by the Committee members alone.

Unfortunately, the Committee did not receive assistance from members of the Kadimah with the result that such an important event as the Bazaar, held after the annual accounts were closed, brought in £350 only.

The Committee takes this opportunity to express its thanks to the following collectors for the Bazaar: Messrs. R. S. Gold, R. Mittelberg, G. Oshlack, I. Zemel, for their work and devotion towards this undertaking. Thanks are also extended to all donors and friends who assisted on the day of the Bazaar.

When this report was in course of preparation a campaign in connection with the Kadimah Month was conducted. It is hoped that a fund to renovate the buildings, to purchase more books for the Library and new chairs for the Main Hall will be raised.

VICTORIAN JEWISH BOARD OF DEPUTIES

The delegates of the Kadimah to the Victorian Jewish Board of Deputies were Messrs. S. Burstin, M. Rothfarb and O. Rozenbes.

GENERAL

The J. L. Peretz School regularly holds its classes three times a week at the Kadimah.

* * *

In accordance with the practice of the previous year, the Kadimah permitted the use of the Kadimah premises during the year without charge to two Jewish youth organisations for their own activities. The organisations are: the "Habonim" and the "Skif."

* * *

The Committee gave subsidies to the following institutions:

Victorian Jewish Board of Deputies	£25 0 0
Youth Aliyah	£25 0 0
YIVO Institute	£20 0 0
Vic. Jewish Competitions Society	£10 0 0
Weisenberg's daughter in Canada	£17 12 6

THANKS

The Committee wishes to express its thanks to Mr. J. Okno LL.B., the Hon. Solicitor for the services he rendered to our Institution during the year.

Thanks are also expressed to the local Jewish press for the space made available for the weekly notices, also to Mrs. R. Saks, Miss M. Rochlin, Mr. R. Swiatlo, Miss H. Swiatlo and Mr. A. Burlakov for their participation in the artistic programmes of the Kadimah functions.

REPORT OF THE DAVID HERMAN THEATRE GROUP AT THE KADIMAH

As the theatre season 1953-54 opened late, the Group was able to stage only two plays: Mr. Waislitz's production of J. Gershenson's "Hershele Ostropoler," and Miss Rachel Holcer's production of L. Malech's "With Open Eyes."

The play "Hershele Ostropoler" has been staged 7 times and the play "With Open Eyes"—8 times. These 15 performances were attended by 4,600 patrons.

In addition the Theatre Group took part in two Kadimah Purim Concerts for adults and for children. A Theatre Ball for the first time in Melbourne was arranged by the Group this year and was socially and financially successful. The proceeds of the Ball have been contributed for the improvement of the lighting on the stage.

The Group has very good prospects for the coming theatre season. The well known artist and theatrical producer Mr. Zygmunt Turkow and his wife Mrs. Rozy Turkow, now in Israel, have been invited to visit Australia. They are expected to arrive soon. It is hoped that the visit of the Turkows will be of great benefit to the activities of the Theatre Group.

A number of Committee meetings and social functions of the Group was held during the year.

The present Committee of the David Herman Theatre Group is composed of the following: President—Mr. I. Rothman, Vice-President—Mr. S. Tigel, Secretary—Mr. J. Sher, Treasurer—Mr. S. Hochgelernter, Committee: R. Beker, M. Ceprow, C. Gershov, M. Davis, L. Zuker.

KADIMAH FUNCTIONS

(From December 15th., 1953 to December 15th., 1954)

- 1) 15/12/53—42nd Annual General Meeting.
- 2) 4/ 2/54—Meeting in aid of the Queen Elizabeth Coronation Forest arranged together with the Bialik Hebrew School, J. L. Peretz School, Talmud Torah Hascola, Brunswick Talmud Torah, Wizo "Kinnereth," Wizo "Galil". Participants: Mr. M. Ashkanasy Q.C., Rabbi Dr. I. Rapaport, Mr. P. Komesaroff. Artistic programme: Messrs. R. Swiatlo, A. Burlakow, Miss M. Rochlin. Chairman: Mr. S. Burstin.
- 3) 20/ 3/54—"Purim Concert." Participants in artistic programme: Mrs. R. Saks, Miss M. Rochlin, Mr. R. Swiatlo and David Herman Theatre Group. "The Melbourne Purim Megillah": written by Messrs J. Honig, B. Rosen, B. Warszawski, read by Messrs. J. Giligich, J. Sher.
- 4) 28/ 3/54—Purim Concert for children. Participants: David Herman Theatre Group; Messrs. J. Giligich, R. Swiatlo, Miss M. Rochlin, Miss H. Swiatlo.
- 5) 4/ 4/54—"Trial of Assimilated Jewish Youth." Accusers: Messrs. I. Kahan, B. Patkin; defenders: Messrs. S. Benjamin, B. Rosen; experts: Messrs. A. B. Blashki LL.B., J. Giligich; Chairman—Mr. J. Honig.
- 7) 11/ 4/54—Continuation of the "Trial."
- 7) 2/ 5/54—"In Memoriam" arranged in conjunction with the Victorian Jewish Board of Deputies, the Jewish Warsaw Centre and Melbourne Jewish Youth Council, to commemorate the 11th Anniversary of the Warsaw Ghetto Uprising. Participants at the Kadimah Hall: Rabbi Dr. H. M. Sanger, Messrs. J. Giligich, P. Ringelblum; "In Memoriam": Mr. M. Parasol. Chairman: Mr. S. Burstin. Artistic programme: "Zukunft Choir", Rachel Holcer.
Participants at Samuel Meyers Hall: Messrs A. Samuels LL.B., J. Leibler, I. Kahan, J. Sperling. "In Memoriam": Mr. J. Kalb. Chairman Mr. M. Ashkanasy Q.C. Artistic programme: Jewish Men's Choir, Jacob Waislitz.
- 8) 9/ 5/54—Lecture by Mr. I. Roseby on "Israel from Day to Day". Chairman: Mr. B. Patkin.
- 9) 16/ 5/54—Social Evening.
- 10) 30/ 5/54—Function devoted to 5 years after the destruction of Jewish culture and disappearance of Jewish writers in Soviet Union. Participants: Messrs. J. Giligich, J. Honig, B. Winer, Chairman: Mr. B. Patkin.
- 11) 13/ 6/54—Meeting devoted to Israel Appeal. Main Speaker: Mr. J. Zrubavel. Chairman: Mr. B. Patkin.
- 12) 20/ 6/54—Film-night.
- 13) 21/ 6/54—Farewell Evening for Mr & Mrs A. Stuchinski of Sydney on the eve of their departure to Israel to settle there.
- 14) 26/ 6/54—Annual Kadimah Ball. Artistic programme: Mrs. Rachel Saks, Miss Miriam Rochlin.

- 15) 4/ 7/54—Lecture by Dr. J. Mackiewicz on "Immigrants' Psychology". Chairman: Mr. H. Brown.
- 16) 11/ 7/54—Lecture by Professor M. D. Goldman on "The Origin and Development of Messianic Idea in Jewish History." Chairman: Mr. B. Patkin.
- 17) 17/ 7/54—Lecture by Mr. J. Giligich on the Jewish writer and poet David Ignatov. Chairman: Mr. I. Kahan.
- 18) 5/ 9/54—Lecture by Rabbi J. Grober on "Jewish Life in America." Chairman: Mr. S. Burstin.
- 19) 12/ 9/54—Lecture by Professor M. D. Goldman on "False Prophets in Jewish History." Chairman: Mr. B. Patkin.
- 20) 3/10/54—Kadimah Bazaar.
- 21) 17/10/54—Lecture by Mr. I. Kahan on J. J. Trunk's "Poland." Chairman: Mr. B. Bargman.
- 22) 24/10/54—Jewish Quiz, conducted by Mr. J. Giligich and Mr. J. Sher.
- 23) 7/11/54—Joseph Opatoshu Commemoration Evening. Participants: Messrs. I. Kahan, O. Rapoport. Artistic programme: Mr. J. Waislitz. Chairman: Mr. B. Warszawski.
- 24) 14/11/54—Lecture by Rabbi Dr. I. Rapoport on "The History of the Jews in England." Chairman: Mr. H. Brown.
- 25) 21/11/54—Film-night.
- 26) 28/11/54—Lecture by Mr. H. Gurt on "Chassidism in Light of Modern Thought." Chairman: Mr. S. Burstin.
- 27) 5/12/54—Lecture by Mr. B. Patkin on Lord Russell's book "The Scourge of the Swastika."
These functions were attended by 6,830 persons.

PERFORMANCES STAGED BY THE DAVID HERMAN THEATRE GROUP AT THE KADIMAH

- 1) 22/ 5/54—"Hershele Ostropoler" by Gershonson, produced by Mr. Jacob Waislitz.
- 2) 29/ 5/54—"Hershele Ostropoler", 2nd performance.
- 3) 5/ 6/54—"Hershele Ostropoler", 3rd performance.
- 4) 19/ 6/54—"Hershele Ostropoler", 4th performance.
- 5) 3/ 7/54—"Hershele Ostropoler", 5th performance.
- 6) 10/ 7/54—"Hershele Ostropoler," 6th performance.
- 7) 17/ 7/54—"With Open Eyes" by L. Malech, produced by Miss Rachel Holcer.
- 8) 24/ 7/54—"Hershele Ostropoler", 7th performance.
- 9) 31/ 7/54—"With Open Eyes", 2nd performance.
- 10) 21/ 8/54—"With Open Eyes," 3rd performance.
- 11) 28/ 8/54—"With Open Eyes," 4th performance.
- 12) 4/ 9/54—"With Open Eyes" 5th performance.
- 13) 18/ 9/54—"With Open Eyes" 6th performance.
- 14) 9/10/54—"With Open Eyes," 7th performance.
- 15) 16/10/54—"With Open Eyes", 8th performance.

These performances were attended by 4,600 persons.

During the year 74 functions were held at the Kadimah by other organisations. The attendance at these functions was 16,150 persons.

There were in all 116 public functions at the Kadimah during the year. The attendance at all functions held at the Kadimah (including the attendance in Reading Room was 33,600.

OBITUARY

IT IS WITH DEEP REGRET THAT WE RECORD THE
LOSS OF THE FOLLOWING MEMBERS:—

Dr. M. A. ASHKENASY

L. CHAPMAN

B. EPSTEIN

R. FIRER, Mrs.

W. GOTLIB

M. HAHN

M. HIRSHFELD

S. OSHLACK—former members of the Kadimah Committee.

M. RYCHYWAL

A. PEARL—former president of the Kadimah and former
member of the Kadimah Committee for many years.

Z. PLACHCINSKI

M. SMORGON

Z. WAKS, Mrs.

As this report was about to be printed, the death occurred on the 23rd November 1954 of the Chairman of the Cultural Sub-Committee of the Kadimah, writer, teacher, cultural and communal worker

BER I. ROSEN

who is mourned by many friends, pupils, and all those who knew him from his Literary or Communal activities. Ever Remembered.

Jewish National Library "Kadimah"

BALANCE SHEET AS AT 31st AUGUST, 1954

ACCUMULATED FUNDS:

Balance at 1/9/53	£6,647	0	1
Add—Chair Funds transferred	328	14	0
		6,975	14
Deduct—Net operating loss	651	5	3
		6,324	8
BALANCE at 31/8/1954		6,324	8

REPRESENTED BY:

CURRENT ASSETS:

Commercial Bank of Aust. Ltd.			
Ordinary Account	255	11	8
Building Extension Account	68	16	9
		324	8

LESS CURRENT LIABILITIES:

Sundry Creditors	220	0	0
		104	8

FIXED ASSETS:

Land & Buildings	9,020	2	6
Les mortgages thereon	4,044	9	6
		4,975	13
Shares—Brown's Ltd.	25	0	0
Film—Mamele	43	2	11
Furniture & Fittings	779	0	0
Library Books	1,492	0	0
		7,314	15

LESS DEFERRED LIABILITIES:

Trust Funds:			
New Almanac	107	12	0
Others	481	0	0
		588	12
Library Book Deposits	506	3	6
		1,094	15

EXCESS OF ASSETS OVER LIABILITIES £6,324 8 10
 (Being Accumulated Funds).

M. ROTHFARB, Hon. Treasurer
 L. FRYDMAN, Secretary.

Audited and found correct—

LIONEL STONE, A.F.I.A., Public Accountant and Auditor,
 29/10/1954.

STATEMENT OF RECEIPTS & PAYMENTS ON GENERAL ACCOUNT

RECEIPTS: FOR YEAR ENDED 31st AUGUST, 1954

Subscriptions	1,472	11	0		
Hall Hire	1,319	12	0		
Deposits on Books	53	0	0		
Socials and Functions	804	6	6		
Telephone refund	8	0	1		
Donations: General and Chair Fund	32	3	0		
Bazaar 1953	13	15	0		
Advertising in Almanac (new)	157	0	0		
Refund of Loan: Theatre Group	100	0	0		
Film Hire	20	0	0		
Sale of Almanacs (old)	4	10	0		
Sale of Library Books	6	10	0		
Sundries	51	7	7		
				4,042	15 2
ADD Balance at Bank 1/9/1953	1,210	13	9	5,253	8 11
DEDUCT PAYMENTS:					
Salaries and Wages	1,985	11	5		
Electricity and Gas	128	0	6		
Secretarial and Administrative	62	13	6		
Hall Maintenance	140	14	2		
Advertising	318	8	1		
Book Deposits refunded	3	0	0		
Collectors' Commission	202	8	6		
Postage and Fares	86	10	5		
Rates	139	16	8		
Loan: Theatre Group	100	0	0		
Printing: General	74	5	4		
Annual Report	123	6	0		
Insurance	40	12	0		
Library Books	309	4	8		
Bookbinding	67	18	11		
Newspapers and periodicals	70	4	3		
Functions and Socials	246	5	1		
State Savings Bank—Mortgage	25	0	0		
Interest	92	16	2		
Furniture, Fittings and Chairs	492	6	4		
Telephone	72	19	9		
Affiliation fees and subsidies					
Vic. Jewish Board of Deputies	75	10	0		
Y.I.V.O.	20	0	0		
Vic. Jewish Competitions Society	10	0	0		
Weisberg Fund	17	12	6		
Youth Aliyah	25	0	0		
Expenses re New Almanac	49	8	0		
Audit Fees	15	15	0		
Bank Charges	2	10	0	4,997	17 3
BALANCE AT BANK ON 31/8/1954:				£255	11 8

L. FRYDMAN, Secretary.

M. ROTHFARB, Hon. Treasurer

Audited and found correct—

LIONEL STONE, A.F.T.A., Public Accountant and Auditor,
29/10/1954.

LIST OF MEMBERS

A

- | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------------|
| Abzatz E., Mrs. | Barr M. | Blushstein L. |
| Ader M. | Bear S. | Bluthal I. L. |
| Adlerstein J. | Beare H. | Bogatin J. |
| Adlerstein R., Mrs. | Becher S. | Bontschek E., Mrs. |
| Aizen A. | Beilis W. | Bock S., Mrs. |
| Aizen C. | Beker Ch. | Borden J. |
| Aizen J. | Beker R., Mrs. | Borenstein C. |
| Aizenbud Ch. | Bekerman P. | Borenstein Ch. |
| Aizenbud M. | Zelfer L. | Borenstein G., Mrs. |
| Akerman Ch. | Belzycki A. | Borenstein D. |
| Akerman H. | Bender M., Mr. | Borenstein H. |
| Akerman S., Mrs. | Bennett S. | Borenstein H. |
| Albeck D. | Benett S., Mrs. | Borenstein W., Mrs. |
| Albert E., Mrs. | Berenson M. | Borenstein J. |
| Albert P. | Bergman A. | Borenstein M. |
| Aldouby S. | Bergner H. | Borenstein S., Mrs. |
| Aldouby S., Mrs. | Bergner R., Miss | Borodzicki H. |
| Alexander L. | Berkov L. | Bourke H. |
| Aloni D. | Berkowicz A. | Bourke H., Mrs. |
| Aloni S. | Berkovitz E. | Boyarski R., Mr. |
| Altman B. | Berl M. | Braf Sh. |
| Altman F. | Berland H., Mrs. | Braitberg M. |
| Altshul D. | Berlin J. | Braizblatt A. |
| Altshul D., Mrs. | Berman E., Mrs. | Braizblatt A., Mrs. |
| Altshul M. A. | Berman M., Mr. | Bram J. |
| Altshul M. A., Mrs. | Berris Ch. | Bram P. |
| Amster M. | Beyr D. | Brand S. |
| Antman S. | Bialkower M. | Branski M. |
| Apelowicz M. | Bialobroda D. | Braun E., Mrs. |
| Apelowicz D., Mrs. | Bialylew G. | Braun L. |
| Armany E. | Bialylew W. | Brett E. |
| Artenstein N. | Bialystok A. | Brilliant S. |
| Artenstein T., Mrs. | Biderman A. | Brilliant S., Mrs. |
| Ash I. | Biderman A., Mrs. | Brison S. |
| Aubor S. | Biederberg E. | Brooks C. |
| Ausubel A. | Biner I. | Brooks C., Mrs. |
| | Binderman A. | Brodie I., Rabbi (L.M.) |
| | Binshtok B., Mrs. | Brostek M. |
| | Black R., Mrs. | Brott S. |
| | Blank S. | Brown H. |
| | Blass S., Mrs. | Brown H., Mrs. |
| | Blatt M. | Brown H. |
| | Blitzblau L. | Brown J. |
| | Blicblau M. | Brown M. |
| | Blicblau T., Miss | Brustman J. |
| | Bloch M., Dr. | Bryfman J. |
| | Block P. | Brygel J. |
| | Block P., Mrs. | Buckstein M. |
| | Bloom H. | Buckstein M., Mrs. |
| | Bloom L., Mr. | Bugalski Z. |
| | Bloom S. | Buks B., Mrs |
| | Blum D. | Burstin B. |
| | Blum F. | Bursztain M., Mr. |
| | Blum M. | Bursztyn G. |
| | Blustein J. | Bursztyn G., Mrs. |
| | Blustein L., Mrs. | Bursztyn M. |

B

LIST OF MEMBERS

Byrsztyn H., Mrs.
 Burstin S.
 Burstin S., Mrs.
 Bursztyn S.
 Butman H.
 Butlinski R.
 Buxton K.

C

Ceber I.
 Cebon I.
 Cebon I., Mrs.
 Ceprow M.
 Ceprow M., Mrs.
 Chalef Ch.
 Chalef Ch., Mrs.
 Chani A.
 Chapman P.
 Chebel S.
 Cherney J.
 Cherney L.
 Chibert M.
 Chissick A.
 Cinamon B.
 Cynamon J.
 Cohen D.
 Cohen H.
 Collinson E.J.
 Collinson L.
 Cooper J.
 Cukier B., Mr.
 Cukier B., Mrs.
 Cymlich M.
 Cypris W.
 Czarnewicz A., Mr.
 Czachowicz G., Mrs.
 Czyzyk I.
 Czyzyk L. Mrs.

D

Dafner J.
 Davidowich Ch.
 Davis D.
 Davis S. M., Mr.
 Davis W.
 Debinski J.
 Debinski J., Mrs.
 Desauer J.
 Dicky C.
 Dicky C., Mrs.
 Dickstein J.
 Dillon B., Miss
 Dimond, Mr.
 Dobreicer M.
 Dominitz A.
 Dorewitch A.

Dorewitch H.
 Dorevitch M.
 Dorey J.
 Drajer Ch., Mr.
 Dresler M., Mr.
 Duckett L., Dr.
 Dudek B.
 Dunn N.
 Dunne J.
 Dunov I., Mrs.
 Dytman O.
 Dzialowski Ch.
 Dziewulski J.
 Dziewulecki J., Mrs.

E

Eckt J.
 Edelman F., Mrs.
 Edelstein H.
 Edelstein L.
 Efron L.
 Efron L., Mrs.
 Efron M.
 Efron M., Mrs.
 Ehrlich A.
 Ehrenfrid A.
 Ehrenfrid C., Mrs.
 Eigen L., Mr.
 Eigenberg J.
 Eigenberg M.
 Eisenbruch H.
 Ekstein J.
 Elbaum P.
 Elbaum Z.
 Encel G.
 Encel G., Mrs.
 Engelhart J.
 Epstein M.
 Epstein B., Mrs.
 Epshtein Sh.
 Epshtein L., Mrs.
 Erlich M.
 Erlich Sh.
 Estreich R.
 Estreich D., Mrs.
 Ezrowicz B.
 Ezrowicz D., Mrs.

F

Fabish J.
 Factor S.
 Factor E., Mrs.
 Factor S.
 Factor S., Mrs.
 Faigenbaum M.
 Faigenbaum H.

Faiglin A.
 Faigman D.
 Faintuch M.
 Faintuch B., Mrs.
 Fang, Sh.
 Federman Ch.
 Feigen D.
 Feiglin D.
 Feiglin J.
 Feldgajer U.
 Feldman Ch., Mr.
 Feldman J.
 Feldman R.
 Feldshuh B.
 Feldworm R.
 Ferenbach M.
 Fertig J.
 Fetter M.
 Figg L.
 Figg L., Mrs.
 Finberg M.
 Fine H.
 Finegold M.
 Fink J.
 Fink L.
 Fink L., Mrs.
 Fink M.
 Fink M., Mrs.
 Fink S.
 Fink W., (Sen.)
 Fink W., (Jun.)
 Finkelstein F., Mrs.
 Finkelstein W., Mr.
 Firer J.
 Fish N.
 Fishelson I.
 Fleiszbein G.
 Flicker H.
 Flinker A.
 Flinker L.
 Fogel L.
 Fogel N.
 Fonda Z.
 Fooks L.
 Fookes M. D.
 Fookes W., Mr.
 Frank L., Miss
 Frankel A.
 Frankel M.
 Frankel R., Mrs.
 Frankel S.
 Frayberg A.
 Freiman L.
 Fryman, M.
 Freitag J.
 Frederick S.

LIST OF MEMBERS

Fremder S.	Ginter D.	Gordon Ch.
Frenkel M.	Ginter N.	Gordon J.
Fromer H., Mr.	Ginter T., Mrs.	Gorfinkel I.
Frydenberg M.	Givoni S.	Gorog G.
Frydlander L.	Glass J., Mr.	Gorr S.
Fridman E.	Glass J., Mr.	Goteiner Ch.
Friedman G., Mrs.	Glass N.	Gotlib A., Mrs.
Friedman J.	Glatt I.	Gotlib D.
Fridman J.	Glatt S., Mrs.	Gotlib H.
Fridman M.	Glezer P.	Gotlib I.
Frydman A.	Glezer F., Mrs.	Gotlib M.
Frydman A., Mrs.	Glickman S.	Gotlib Sh.
Frydman L.	Gliksman L.	Gotlib S.
Frydman M.	Gliksman Ch.	Grafman P., Mr.
Frydman F., Mrs.	Gliksman I.	Granek D.
Frisher L.	Gliksman Sh., Mrs.	Granek M.
Frisher S.	Gliksman L., Miss	Granek B., Mrs.
Frucht S.	Glovinski M.	Granger Mr.
Fryshman I.	Glow I.	Green I.
Furman N.	Gnieslaw I.	Greenberg M., Mr.
	Gnieslaw S.	Greenberg F., Mrs.
G	Godinger R.	Greenfield J.
Gallerman L., Mrs.	Goffman H.	Grinberg Ch., Mrs.
Gamalinski Sh.	Gold F., Mrs.	Grinberg M.
Ganc M.	Gold R., Miss	Grinszpan M.
Garfinkel I.	Gold S. R.	Grinwald H.
Garfinkel M., Mrs.	Gold S. R., Mrs.	Grinwald P.
Garkawe J.	Goldberg A.	Grynberg M.
Gawenda Ch.	Goldberg C., Mrs.	Grynberg M., Mrs.
Gawenda Ch., Mrs.	Goldberg A.	Groch L.
Gdanski H.	Goldberg D., Mrs.	Grodsky J.
Gdanski J.	Goldberg B.	Gross B.
Gecht F., Mrs.	Goldberg G.	Gross B.
Geist E., Mrs.	Goldberg Ch., Mrs.	Gross B., Mrs.
Gelb E.	Goldberg Ch.	Gross C.
Gelbgros H.	Goldberg I.	Groves H. R.
Gelbauer K.	Goldberg J., Mrs.	Gryfenberg J.
Gelbron M.	Goldberg L., Mrs.	Gryfenberg Sh., Mrs.
Gellerman Sh.	Goldberg M.	Gryfenberg N.
Genin Sh., Mrs.	Goldberg O.	Gryfenberg R., Mrs.
Gepner J.	Goldblum L.	Gunter W.
Gepner J., Mrs.	Goldblum L., Mrs.	Gurewicz B., Mrs.
German L.	Goldblum S.	Gurwicz A.
Gershov H.	Goldblum R., Mrs.	Gurt H.
Gerszonowicz M. S.	Goldfarb B.	Guss S. Miss
Getru K., Mrs.	Goldfarb G.	Gust I.
Gettler J.	Goldhamer F.	Gutman I.
Getler J., Mrs.	Goldhar M.	Gurwich S.
Giber J.	Goldman I.	Gutmacher S., Mrs.
Gibgot M.	Goldman M. D., Prof.	Gvirzman S.
Gilbert J.	Goldstein B.	Gwiazdo Sh.
Gillich J.	Goldstein D., Mrs.	
Gilowitz C.	Goldstein M.	H
Ginsburg J.	Goldstein S.	Haiman S.
Ginsburg J., Mrs.	Gomplewicz Sh.	Halpern A.
Ginter Ch. D.	Gordon B.	Hampel L.

LIST OF MEMBERS

Hamermesh I.	Janover J.	Kleiman J., Mrs.
Hansky J.	Janover J., Mrs.	Klepfish L.
Hartman B., Miss	Janover L.	Klepner F.
Hayin R.	Janover P.	Kluski I.
Herman L.	Jedwab I.	Klurgant Ch., Mrs.
Heimfeld R., Mrs.	Jedwab L.	Klurgant S., Miss
Heifenbaum A.	Jedwab M.	Kobrynski J., Mr.
Helfenbaum P., Miss	Jedwab M., Mrs.	Kolpenicki L.
Helfenbaum E.	Jedwab R., Mrs.	Kolt H.
Helfenbaum M., Miss	Joel S.	Kolt L.
Helfenbaum Sh.	Joel S., Mrs.	Komesaroff T., Miss
Helmer S.	Josem M.	Kon S.
Hendel N., Mr.	Jossowitch S.	Kon Shimon
Herst N.	Junowicz A.	Kon Shimon
Herman N.	Jurberg S.	Konewka P.
Hiller M.		Konoval S., Mrs.
Hiller M., Mrs	K	Korman J.
Himelfarb I	Kabak S.	Korman, Mr.
Hirsh M.	Kagan D.	Korman E., Mrs.
Hirsh M., Mrs	Kagan D., Mrs.	Korman S.
Hirsh P.	Kahan I.	Korn Ch., Mrs.
Hirsh P., Mr.	Kalan Ch., Mrs	Korn M.
Hirsh R.	Kalinski A.	Korn S.
Hirsh R., Mrs	Kamil S.	Kornan B.
Hirsh S.	Kamil B., Mrs.	Kosky M.
Hirsh S. D.	Kaminski M.	Kosky N.
Hirshbein I.	Kanatopsky A.	Kosky N., Mrs
Hochgelernter S.	Kanatopsky W.	Kosky S.
Hofman W.	Kantor M.	Kotlarz Ch., Mrs.
Holcer R., Miss	Kappel J.	Kotok B.
Holckner J., Mrs.	Karp M.	Kowadlo J.
Holcman Ch.	Karpenstein M.	Kowadlo J., Mrs.
Holcman Ch., Mrs.	Katz J.	Kovadlo N.
Honig J.	Kaufman A.	Kozlowski U.
Honig J.	Kaufman C., Mrs.	Kras D.
Honig R., Mrs.	Kaufman M.	Krasnicki B.
Honigsberg L.,	Kaufman S.	Krause H.
Horyniak N.	Kave N., Mr.	Krause J.
Hostig A.	Kazanowski Ch.	Kravat I.
Housey H.	Kazanowski E., Mrs.	Krawiec S.
Housey H., Mrs.	Kay A.	Krawiec E. Miss
Hriniewiecki A	Kelman H.	Krew L.
	Kerner B., Miss	Kristal C., Mrs.
I	Kessler J.	Kristal Ch., Mrs.
Isaacks H., Mr.	Kiers E.	Kristal P.
Isakov S.	Kiers J.	Kronhil J.
Israel I.	Kiers Joseph	Kruk Sh.
	Kimelman C	Krum J.
J	King S.	Krum Sh.
Jablonka I., Mr.	Kipen I.	Krzepicki F.
Jablonka J.	Kipen L.	Krzepicki W.
Jacobson N.	Kirshenzweig D.	Kupfermic S.
Jakubowich A.	Klawir B.	Kurc S., Mr.
Jakobowicz R. R.	Klein J.	Kurc S., Mrs.
Janover A. W. LLB.	Kleinman Z.	Kurlender B.
Janover I. L., Mrs.	Kleinman A.	Kurop S.

LIST OF MEMBERS

Kurop S., Mrs.
Kurtz H.
Kurtz S.

L

Laitman B., Mrs.
Landmann H.
Lando B.
Lands M.
Landsberg J.
Lang B.
Lang I.
Lang S.
Lapin T.
Lapin T., Mrs.
Lash S.
Lasher S.
Laski A.
Lasica P.
Lederman A.
Lederman H.
Lederman J.
Lederman L.
Lederman M.
Lederman P.
Lederstein J., Mr.
Lehrer J.
Leiba M.
Leibler A. S.
Leizeron R., Mrs.
Lender M.
Lendower B., Mr.
Lerman J.
Lerman J., Mrs.
Lew L.
Lew M., Mr.
Lew R., Mrs.
Lew P.
Levin S.
Lewin J.
Lewin R., Mrs.
Lewin N.
Levine D.
Levita R., Mrs.
Lewkowicz H.
Lewkowicz S., Miss
Levy L.
Liberman Ch.
Liberman C., Mrs.
Lichtenbaum N., Mr.
Lichtman J.
Lichtshtein J.
Light A., Mrs.
Lifszye A.
Ligumski S., Mrs.
Lipshitz S., Mrs.

Lipshut A.
Lipshut A., Mrs.
Lipshut M.
Lipski Ch., Mrs.
Lipson M.
Lipson M., Mrs.
Lisner A.
Lisner S.
Lissek D.
Lomnitz R., Mrs.
Loube Ch., Mr.
Loven Z.
Lublinski F., Mrs.
Lurye M.
Lynch N.
Lynch N., Mrs.

M

Magazank B.
Mahemoff A.
Mahemoff M.
Mahemoff S.
Mahemoff T.
Maierowicz P., Mrs.
Malinowicz G., Mrs.
Maller C., Mrs.
Mandel S.
Mann M.
Manne H.
Manoszewicz A.
Maranz S.
Markov Z.
Marks K.
Marmor L.
Marshall H.
Medding S.
Meerkin B.
Melvick S.
Mer S.
Merkel M.
Michales A.
Midler B., Miss
Midler M., Mrs.
Midler G.
Midler G., Mrs.
Miedzygorski D.
Migdalek S.
Milecki H.
Milecki H., Mrs.
Milecki R.
Milgrom A.
Milgrom J.
Milgrom J., Mrs.
Milgrom L.
Milgrom M., Mrs.
Miller M.

Miller M.
Milshtein H.
Milshtein H.
Mindles B.
Miodek Ch.
Miodownik H.
Miodownik H., Mrs.
Mirski S.
Mishaloff N.
Mitelberg R.
Mokotow C., Mrs.
Mokotow H.
Mokotow H., Mrs.
Mokotow R.
Mokotow R., Mrs.
Mond I.
Mond J.
Moscovitch F.
Moszkowicz Sh
Movitz G.
Mrocki D.
Mrocki D., Mrs.
Mrocki M.
Mrocki V., Mr.
Muns A.
Muntz H.
Murray-Smith N., Mrs.
Musat A.
Musat A., Mrs.
Mushin A.
Mushin A., Mrs.
Mushin A.
Mushin A., Mrs.
Mushin M., Dr.
Mushin M., Mrs.

N

Nathan J. H.
Natanblit D., Miss
Nessen A.
New R., Mrs.
Newmark A., Mrs.
Newton W.
Ninedek K., Mrs.
Nirens A.
Nirens A., Mrs.
Nirens M.
Nirens M., Mrs.
Nissen M.
Nisenbaum Ch.
Nisenbaum Ch., Mrs.
Novik A.
Novogrodski E.
Nudelberg R., Mrs.
Nusbaum B.
Nusbaum B., Mrs.
Nusenbaum D.

LIST OF MEMBERS

Nusentbaum D., Mrs.	Podem H., LL.B.	Richter S.
O	Podem S.	Richter A., Mrs.
Oberman Margaret, Mrs.	Pogorelske B.	Richter S.
Obludziner F., Miss	Pogorelski M.	Richter S., Mrs.
Obronzka J.	Poll J.	Ring J.
Obronzka J., Mrs.	Polonsky M.	Ringelblum P.
Oirechman J.	Pose J.	Rich M.
Oirechman J., Mrs.	Posesorski H.	Rochavin I.
Okno J., LL.B.	Potashinski M.	Rochlin M., Miss
Olenki A.	Powodowski S.	Rochman T., Mrs.
Olian D.	Prager M.	Rockman H.
Oliver M.	Pras I.	Rockman J.
Orach P.	Prawer D.	Rose A. Mrs.
Orach P., Mrs.	Pressburger H.	Rose I.
Orbach J.	Prince W.	Rose J.
Orbach J., Mrs.	Procel G., Mrs.	Rose J. I.
Orenshtein Ch., Mrs.	Projekt A.	Rose N. A.
Oshlack A.	Pruzanski G.	Roseby I.
Oshlack A., Mrs.	Przedborski A.	Rosenbaum S.
Oshlack G.	Ptashnik Ch.	Rosenberg A.
Oshlack G.	Pulverman I.	Rosenberg A.
	Pushett J.	Rosenberg A. M.
	Pushett J., Mrs.	Rosenberg B.
P		Rosenberg B.
Pacanowski Ch.		Rosenberg B., Mrs.
Paluch H.	R	Rosenberg D.
Panett L.	Rabinowicz D.	Rosenberg G., Mrs.
Paper J.	Rabinowich I.	Rosenberg J.
Paper J., Mrs.	Rabinowich I., Mrs.	Rosenberg J.
Parasol K.	Rabinowicz M.	Rosenberg John
Parush S.	Rabinowicz J., Mr.	Rosenberg J. A.
Patkin B.	Rack M.	Rosenberg M.
Patkin B., Mrs.	Rajchsztajnd E., Mr.	Rosenberg M., Mrs.
Paw A.	Rapoport A.	Rosenberg S.
Paw G., Mrs.	Rapoport E.	Rosenblat A.
Pearl J., Mrs.	Rapoport F., Mrs.	Rosenblat B.
Perchikow B.	Rapoport M.	Rosenblum A.
Perchikow B., Mrs.	Rapoport O.	Rosenblum A., Mrs.
Perej B.	Rapoport O., Mrs.	Rosenblum Ch.
Perej B., Mrs.	Rapoport P.	Rosenblum M.
Perelberg S.	Ratner M.	Rosencweig M.
Perlen H.	Ratner M., Mrs.	Rosencweig N.
Perlow M.	Rawicki A.	Rosencveig Sh.
Perlow M., Mrs.	Rawicz Melach (LM.)	Rosensztejn Ch., Mrs.
Perlstein G.	Rawicz F., Mrs.	Rosner A.
Perelstein S., Miss	Recht J.	Rosner J., Mr.
Piekarski J.	Rechter B.	Ross S.
Pinch I., Mrs.	Rechtman B.	Rothberg M.
Pinczewski Ch.	Rechtman S.	Rothberg M., Mrs.
Pinczewski M., Mr.	Rechtman S., Mrs.	Rothberg R.
Pinsker L.	Reich I.	Rothberg R., Mrs.
Pinsker L., Mrs.	Rose Ivy, Mrs.	Rothblit B.
Platek A.	Reich J.	Rothblit S.
Platz E.	Reich L.	Rotifarb M.
Plotkin M.	Rezak J.	Rothfield N.
Plotkin M., Mrs.	Rezak B., Mrs.	
Plotkin N., Mr.	Richman J.	

LIST OF MEMBERS

- | | | |
|---------------------|--------------------|----------------------|
| Roth S. | Saulwick I. D. | Siegal G. |
| Rothman I. | Schnur V. | Silberstein H., Mrs. |
| Rothman N. | Schwarz T. | Silman I., Mr. |
| Rotshtein B., Mrs. | Schweicer F., Mrs. | Silman M. |
| Rothstein Ch. | Segal H. | Silman M., Mrs. |
| Rothstein Ch., Mrs. | Segal I. | Silman R. |
| Rothstein S. | Segal J. | Silman R., Mrs. |
| Rotman D. | Segal L. | Simon A. |
| Rozen I. | Segal N. | Simon A. |
| Rozen L. | Seigel A. | Singer I. |
| Rozen Z. | Semel J. | Singer I., Mrs. |
| Rozenbes Ch. | Semel J., Mrs. | Sismanowicz J. |
| Rozenbes D., Miss | Seniki M., Mrs. | Siwak F. |
| Rozenbes M. | Serry A. | Skall E. |
| Rozenbes G., Mrs. | Serry M. | Sklarsh H. |
| Rozenbes O. | Schindler N. | Skurnik A. |
| Rozenbes B., Mrs. | Shachter B. | Skurnik A., Mr. |
| Rozenchwajg B., Mr. | Shadur E. | Skurnik M., Mr. |
| Rozenfeld Z. | Shadur J., Mrs. | Skurnik N. Miss |
| Rubin M. | Shainfeld J. | Slavutin A. |
| Rubin W. | Sharp M. | Sling S., Mrs. |
| Rubinstein I. | Sharp M., Mrs. | Sliwka D. |
| Rubinstein L. | Sharp P. | Sliwka D., Mrs. |
| Rubinstein Sh. | Shaw J. | Slonowich S. |
| Rubinstein T. | Shaw M., Mr. | Slonim C. S. |
| Rubinstein T., Mrs. | Shechter H. | Slonim J. |
| Rude M. | Shechter M. | Slonim J. L. |
| Rudin S. | Shechter M., Mrs. | Slonim L., Mrs. |
| Rudzki J. | Shein H. | Slonim S., Mrs. |
| Rudzki J., Mrs. | Shenk D. | Slowo A. |
| Rymer J. | Shenk I., Mrs. | Sluchowski P. |
| Rynderman M. | Sher H. | Slucki J. |
| Ryz S. | Sher H., Mrs. | Slucki J., Mrs. |
| Ryzman J. | Sher I. | Small S. |
| | Sher I., Mrs. | Smith H. |
| S | Sher J. | Smith H., Mrs. |
| Saffir S. | Sher J., Mrs. | Smith W. M. |
| Saks I. | Sher N. | Smorgon V., Mrs. |
| Saks J. | Sher R. | Smuzik N. |
| Saks H. | Shiff M. | Smuzik N., Mrs. |
| Saks H., Mrs. | Shiffman Sh. | Sneid A. |
| Saks T., Mrs. | Shiffman Sh., Mrs. | Sokol A. |
| Salcensztein M. | Shindler Y., Mr. | Sokol A. |
| Saler J. | Shlachter K. | Solvey J. |
| Saler M. | Shleichler N. | Soloweczyk, W. |
| Saler P. | Shmerling J. | Sperling J. |
| Salicki S., Mr. | Shmerling M. | Sperling J., Mrs. |
| Sallik J. | Shmerling Sh. | Spitalnik, S. |
| Sallik J., Mrs. | Shnaider E., Mrs. | Spivakovsky, Mrs. |
| Sallick S. | Shneider N. | Sromotki Ch. |
| Same S. | Shnookal B. | Stark D. |
| Samuels H. | Shtein Ch. | Stark M. |
| Samuels H., Mrs. | Shulman E. | Stark M. |
| Sanders M., Mr. | Shvartz M. | Starr B., Dr. |
| Sanders W. R. | Shwarz H. | Stawski W. |
| Saniki J. | Sierce L. | Steglec R., Mrs. |

LIST OF MEMBERS

- | | | |
|---------------------|---------------------|----------------------|
| Steiner E., Mrs. | Trevaks G. | Weisman B. |
| Steinlauf M., Mr. | Trevaks J. | Weisman I. L. |
| Stenzel, A. | Trevaks T. | Weiss A. |
| Stern J. | Trosky M. | Wenig M. |
| Stern J. D. | Tugen D., Miss | Wenig M., Jnr. |
| Sternfeld M., Dr. | Tychbrojcher A. | Werdiger N. |
| Stock G., Mrs. | | Wertheim I. |
| Stone J. | U | Wertheim J. |
| Stone L. | Ungar P., Mrs. | Wertheim S., Mrs. |
| Suchowolski R., Mrs | Unglick L., Mr. | White J. |
| Sucknow M. | Unglick S. | Wider M. |
| Sukert I. | Unikowski J. | Wiguszyn A. |
| Sukert I., Mrs. | Urbach J. | Wierzbi J. |
| Sweet P. | Urmann N. | Wilenski M. |
| Sweet P., Mrs. | | Wilenski M., Mrs. |
| Swiatlo R. | W | Willer W. |
| Swiatowy S. | Wabnik M. | Wicentowski I. |
| Swierczewski E. | Wagenstein L. | Wicentowski I., Mrs. |
| Swirski H. | Wagman A., Mrs. | Wind E., Mr. |
| Swirski H., Mrs. | Wainberg J. | Winder I. |
| Szajak G. | Waisberg D. | Winer B. |
| Szajbe J., Mr. | Waisbord M. | Winer J. |
| Szklarz W. | Waisbord M., Mrs. | Winer P. |
| Szmulewicz K. | Waiser I. | Winer S., Mrs. |
| Sznal K., Mrs. | Waiser B., Mrs. | Winkler J. |
| Szzyccer J. | Waislitz J. | Winograd I. |
| Sztark M. | Waislitz M., Miss | Wise A. |
| Sztybel J. | Waissman J. | Wittner H. |
| Szuc A., Mr. | Waissman R., Mrs. | Wittner R., Mrs. |
| Szuc B., Mrs. | Waks J. | Wisensfeld H. |
| Szwarc H. | Waks L. | Wolberg S., Miss |
| Szwarc G., Mr. | Wald A. | Wolf G. |
| Szwarcberg L. | Wald L. | Wolfe S. |
| Szydlo E. | Warhaft A. | Wolfsdorf M. |
| Szymkiewicz H., Mrs | Warhaft A., Mrs. | Wolowski L. |
| | Warszawski B. | Wolrat M. |
| T | Warszawski A., Mrs. | Wolrat F., Mrs. |
| Tabacznik Ch. | Warszawski G. | Wooll A., Mrs. |
| Tabacznik E., Mrs. | Warszawski I., Mrs. | Wynn E. |
| Tabacznik J. | Wasserman M. | Wynn E., Mrs. |
| Tabor M. | Wasserman M., Mrs. | Wynn S. |
| Taft H. | Waten J. L. | Wynn S., Mrs. |
| Tait S. | Wawer A. | Wysocki D. |
| Tauman H. | Wawer A., Mrs. | Wysocki Z., Mrs. |
| Taylor Ch. | Waxman F. | Wysoker A. |
| Tenen L., Mrs. | Waxman F., Mrs. | Wysoker M., Miss |
| Tenenbaum H. | Wayman, H. | Wysokier R. |
| Tennenbaum I. S. | Weil Ch. | Wyszegrodski F., Mrs |
| Tenenwurcel I. | Wein S. | Wyszegrodski J. |
| Tenner J. | Wein V. | |
| Thierberger S. | Weinberg A. | Y |
| Tigel Sh. | Weinberg J. | Yaffe S. |
| Tigel Sh., Mrs. | Weingart P., Mrs. | Yaffe S., Mrs. |
| Topor H. | Wejnrib K. | Yellen I. |
| Topor M. | Weinrib M. | Yoffe J. |
| Topor E., Mrs. | Weintraub H. | Yoffe J., Mrs. |

LIST OF MEMBERS

Z		
Zabinski L.	Zand A.	Zolna J.
Zablud M.	Zeger A.	Zoltack D.
Zabludowski M.	Zeitman E.	Zoltek I.
Zacharin M., Miss	Zeleznikov A.	Zomina R., Miss
Zajonczkowski T., Mr.	Zeleznikov M., Mrs.	Zonabend S., Mrs.
Zaiontz Ch.	Zemel B.	Zonenberg M.
Zaiont S.	Zemel J.	Zuker J.
Zaitman Z.	Zilbershtein A.	Zuker J., Mrs.
Zaks J.	Zimerman L.	Zwier Ch.
Zaks R., Mrs.	Zimet S.	Zwier C.
Zaleman R., Mrs.	Zinger Ch.	Zwier D.
	Zmood H.	Zynger M.

The following statistics show the increase of Kadimah membership, books in the library, books read and visitors to the reading-room for the last 10 years:—

די פאלגנדיקע טאבעלע נעמט ארום אן אפשיניט פון 10 יאָר און גיט אַ סטאַטיסטיש בילד וועגן דעם וווקס פון דער „קדימה“ מיטגלידערשאַפט אין משך פון דער דאָזיקער צייט, די פאַרגרעסערונג פון דער צאָל ביכער אין דער ביבליאָטעק, די צאָל פון געלייענטע ביכער און די צאָל פון באַזוכער אין ליען-זאַל:

Years:	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	יאָרן
Members	659	681	866	994	1054	1198	1337	1341	1298	1337	מיטגלידער
Yiddish books	1700	1915	2100	2343	2701	2731	2787	2962	3393	3565	ידישע ביכער אין ביבליאָטעק
Hebrew books	360	360	365	388	408	437	467	472	516	548	העברעישע ביכער אין ביבליאָטעק
English books	1660	1680	1700	1750	1800	1857	1980	2079	2084	2088	ענגלישע ביכער אין ביבליאָטעק
TOTAL	3720	3955	4165	4381	4909	5052	5234	5513	5993	6201	צוזאַמען
Yiddish books read	3180	3384	3423	3881	4489	5148	4873	5571	5608	6354	ידישע ביכער געלייענט
Hebrew books read	48	34	37	189	101	105	89	56	37	155	העברעישע ביכער געלייענט
English books read	205	215	172	113	184	211	134	106	152	129	ענגלישע ביכער געלייענט
Total books read	3442	3633	3632	4183	4774	5464	5096	5733	5797	6638	צוזאַמען

געשטארבענע:

מיט טיפן טרויער פארצייכענען מיר דעם טויט אין היינ-
טיקן באריכט־יאָר פון די פּאָלגנדיקע „קדימה“־מאַטגלידער:

דר. מאַרק אשכנזי ע"ה

שלום אַשליצק ע"ה — געוועזענער מיטגליד פון
„קדימה“־קאָמיטעט;

וואָלף גאַמליב ע"ה

משה האָן ע"ה

משה הירשפעלד ע"ה

זינא וואַקס ע"ה

לעאָן טשעפּמאַן ע"ה

משה סמאָרגאַן ע"ה

באָריס עפּשטיין ע"ה

רבקה פּירער ע"ה

זיוול הערין פּלאַכצינסקי ע"ה

אהרן פּערל ע"ה — געוועזענער פרעזידענט פון
קדימה" און לאַנגיאָריקער מיטגליד פון „קדימה“־
קאָמיטעט;

משה ריטשעוואָל ע"ה

כבוד זייער אַנדענק!

- 72) 1.12.54 בונדישע אָרנאַניזאַציע — גרופע־פּאַרזאַמלונג.
 73) 5.12.54 „השומר הצעיר“ — באַזאַר.
 74) 12.12.54 י. 5. פּרין־שול — שול־קאַנצערט.

די אויסגערעכנטע אונטערנעמונגען זענען באזוכט געוואָרן דורך
 16,150 פּערזאָן.

אין משך פון דעם באַריכטיגאַר זענען פאַרנעקומען אין „קדימה“
 116 עפנטלעכע אונטערנעמונגען.

די אַלגעמיינע צאָל באַזוכער אויף אַלע אונטערנעמונגען, וועלכע
 זענען פאַרנעקומען אין „קדימה“ (איינשליסנדיק דעם באַזוך אין דעם
 לייען־זאַל) באַטרעפט 33,600 פּערזאָן.

בעתן דרוקן דעם באַריכט, איז פּלוצלונג, דעם 23טן נאָך־
 וועמבער, 1954, געשטאַרבן דער קאָמיטעט־מיטגליד און פאַר־
 זיצער פון דער קולטור־קאָמיסיע פון דער „קדימה“, שרייבער,
 לערער און קולטור־געזעלשאַפּטלעכער טוער

בער י. ראָזען

עס טרויערן נאָך אים פּילצאָליקע פּריינד, שילער און די
 אַלע, וועלכע האָבן אים געקענט פון זיין ליטעראַרישער און
 געזעלשאַפּטלעכער טעטיקייט.

כבוד זיין אַנדענק!

זשעלעכאווער לאנדסמאנשאפט — שלושים־אָוונט נאָך ש. אַשליאַק ע"ה.	25.7.54	(34)
זאָגלעמביער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	1.8.54	(35)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — גרופע־פאַרזאַמלונג.	4.8.54	(36)
רעוויזיאָניסטישע אַרגאַניזאַציע — זשאַבאָטינסקי־ אַקאָדעמיע.	8.8.54	(37)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — פאַמיליען־אָוונט.	8.8.54	(38)
לאָדזשער צענטער — יצחק קאַצענעלסאָן־אַקאָדעמיע.	15.8.54	(39)
ווילנער לאַנדסמאנשאפט — פאַרזאַמלונג.	22.8.54	(40)
באַרד אָף דעפּיוטיס — קאַנצערט פון שול־קינדער.	22.8.54	(41)
טשענסטאַכאווער צענטער — פאַרזאַמלונג.	22.8.54	(42)
„מורחי" — פאַרזאַמלונג, מיט דער באַטייליקונג פון הרב מרדכי קירשבלום.	22.8.54	(43)
לאָדזשער צענטער — יזכור־אָוונט.	29.8.54	(44)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — פאַרזאַמלונג.	29.8.54	(45)
וויו"אָ „גליל" — באַזאַר.	5.9.54	(46)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — גרופע־פאַרזאַמלונג.	8.9.54	(47)
טעאַטער־קרייז ביי דער „קדימה" — טעאַטער־ באַל.	11.9.54	(48)
וויו"אָ „הדסים" — באַזאַר.	12.9.54	(49)
שדלעצער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	12.9.54	(50)
יידישער יונגטראַט — אָפּענער פאַרום.	15.9.54	(51)
וויו"אָ „כנרת" — באַזאַר.	19.9.54	(52)
ווילנער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	23.9.54	(53)
„מכבי" — טאַנץ־אָוונט.	25.9.54	(54)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — מיטינג וועגן אַ דעמאָ־ קראַטישער קהילה.	5.10.54	(55)
טשענסטאַכאווער צענטער — יזכור־אָוונט.	10.10.54	(56)
„בנתיב" — דיסקוסיע־אָוונט.	10.10.54	(57)
זאַציאַנאַלער ראַט פון יידישע פּרויען — באַזאַר.	17.10.54	(58)
זשעלעכאווער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	17.10.54	(59)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — באַנקעט לכבוד 57 יאָר „בונד".	23.10.54	(60)
שלושים־אָוונט נאָכן דר. מ. אשכנזי ע"ה.	25.10.54	(61)
פּרץ־שול — באַזאַר.	31.10.54	(62)
יוו"אָ — אָוונט, געווידמעט דעם 750טן יאַרצייט פון דעם רמב"ם.	31.10.54	(63)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — גרופע־פאַרזאַמלונג.	3.11.54	(64)
כעלמער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	7.11.54	(65)
בריסקער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	14.11.54	(66)
בונדישע אַרגאַניזאַציע — פאַרזאַמלונג.	14.11.54	(67)
פּיאָנערן־פּרויען גרופע — באַזאַר.	21.11.54	(68)
יוו"אָ — אַלגעמיינע פאַרזאַמלונג.	21.11.54	(69)
בריסקער לאַנדסמאנשאפט — אַלגעמיינע פאַרזאַמ־ לונג.	28.11.54	(70)
קאלישער לאַנדסמאנשאפט — יזכור־אָוונט.	28.11.54	(71)

אונטערנעמונגען פון אנדערע ארגאניזאציעס און געזעל-
שאפטן, וועלכע זענען פארגעקומען אין "קדימה" פאר דעם
באריכטיגאר

(יזכור-אָוונטן, פארזאמלונגען, קלוב-אָוונטן, קאָנצערטן,
טאָנץ-אָוונט, באַזאַרן א. א. וו.)

"סקיף"-קאָנצערט.	19.12.53	(1)
ק. ק. ל. — פארזאמלונג פון יוגנטלעכע באזיצער פון בלויווייסע פושקעס.	20.12.53	(2)
"מכבי" — נייִואַר באַל.	31.12.53	(3)
בונדישע אָרגאניזאציע — גרופע-פארזאמלונג.	10.2.54	(4)
בונדישע אָרגאניזאציע — פארזאמלונג.	28.2.54	(5)
וויז"א, "כנרת" — צונויפקום.	7.3.54	(6)
בונדישע אָרגאניזאציע — גרופע-פארזאמלונג.	10.3.54	(7)
בונדישע אָרגאניזאציע — פארזאמלונג.	14.3.54	(8)
צענטראַלע וויז"א — באַזאַר.	14.3.54	(9)
זשעלעכאווער לאַנדסמאַנשאַפט — אלגעמיינע פאַר- זאַמלונג.	21.3.54	(10)
"הבונים" — פורים-אָוונט.	21.3.54	(11)
"מזרחי" — פילם.	27.3.54	(12)
בונדישע אָרגאניזאציע — פארזאמלונג.	28.3.54	(13)
טשענסטאָכאווער צענטער — טאָנץ-אָוונט.	3.4.54	(14)
בונדישע אָרגאניזאציע — גרופע-פארזאמלונג.	7.4.54	(15)
א גרופע יידישע יוגנטלעכע — רעווי.	10.4.54	(16)
לענטשיצער לאַנדסמאַנשאַפט — יזכור-אָוונט.	11.4.54	(17)
א גרופע יידישע יוגנטלעכע — רעווי.	12.4.54	(18)
א גרופע יידישע יוגנטלעכע — רעווי.	13.4.54	(19)
א גרופע יידישע יוגנטלעכע — רעווי.	14.4.54	(20)
ביאַליק-שול — דריטער סדר.	20.4.54	(21)
בונדישע אָרגאניזאציע — אַטע מאַיאַקאַדעמיע.	1.5.54	(22)
בונדישע אָרגאניזאציע — גרופע-פארזאמלונג.	5.5.54	(23)
שלום עליכם-שול — באַזאַר.	9.5.54	(24)
בונדישע אָרגאניזאציע — פארזאמלונג.	16.5.54	(25)
ציוניסטישע אָרגאניזאציע. פארזאמלונג, געוויד- מעט דעם ישראל-אַפיל.	23.5.54	(26)
"מזרחי" — פילם.	12.6.54	(27)
בונדישע אָרגאניזאציע — פארזאמלונג.	20.6.54	(28)
יוו"א — קאַלעקטיווער רעפעראַט.	27.6.54	(29)
וויז"א, "גליל" — אלגעמיינע פארזאמלונג.	11.7.54	(30)
וויז"א, "כנרת" — אלגעמיינע פארזאמלונג.	18.7.54	(31)
באַאַרד אָף דעפיוטיס — פראַטעסט-פארזאמלונג קעגן רדיפות אויף ציוניסטן אין רומעניע.	18.7.54	(32)
בונדישע אָרגאניזאציע — גרופע-פארזאמלונג.	21.7.54	(33)

„קדימה“ באזאר.	3.10.54	(20)
רעפערעאט פון יצחק קאהאן וועגן י. י. טרונק'ס „פּוילן“. פּאַרזיצער: ב. באַרגמאַן.	17.10.54	(21)
קוויד-אָוונט, אָנגעפירט דורך י. גילגוטש און יאַשאַ שער.	24.10.54	(22)
טרויער-אַקאַדעמיע צום אָנדענק פון יוסף אָפּאָ-טאַשו ע"ה. אָנטיילנעמער: י. קאהאן, י. ראַפּאָ-פּאַרט; אַרטיסטישער טייל: יעקב ווייסליץ. פּאַרזיצער: ב. וואַרשאַווסקי.	7.11.54	(23)
רעפערעאט פון הרב דר. י. ראַפּאָפּאַרט א. ד. ט.: „די געשיכטע פון יידן אין ענגלאַנד“. פּאַרזיצער: ח. בראַון.	14.11.54	(24)
פּילם-אָוונט.	21.11.54	(25)
רעפערעאט פון ח. גורט א. ד. ט.: „חסידות אין ליכט פון מאָדערנעם דענקען“. פּאַרזיצער: ס. בורשטיין.	28.11.54	(26)
רעפערעאט פון בן-ציון פּאַטקין וועגן לאָרד ראַסל'ס בוך „די מגפה פון האַקנרייץ“.	5.12.54	(27)
די אויסגערעכנטע אונטערנעמונגען זענען געוואָרן באַזוכט דורך 6830 פּערזאָן.		

טאכעלע נומער 2

טעאטער-פּאַרשטעלונגען פון דעם „קדימה“-טעאטער-קרייז א. נ. פון דוד הערמאַן

„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ פון י. גערשנזאָן. רע-זשי: יעקב ווייסליץ.	22.5.54	(1)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 2טע אויפפירונג.	29.5.54	(2)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 3טע אויפפירונג.	5.6.54	(3)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 4טע אויפפירונג.	19.6.54	(4)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 5טע אויפפירונג.	3.7.54	(5)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 6טע אויפפירונג.	10.7.54	(6)
„מיט אָפענע אויגן“ פון ל. מלאַך. רעזשי: רחל האַל-צער.	17.7.54	(7)
„הערשעלע אַסטראָפּאָליער“ — 7טע אויפפירונג.	24.7.54	(8)
„מיט אָפענע אויגן“ — 2טע אויפפירונג.	31.7.54	(9)
„מיט אָפענע אויגן“ — 3טע אויפפירונג.	21.8.54	(10)
„מיט אָפענע אויגן“ — 4טע אויפפירונג.	28.8.54	(11)
„מיט אָפענע אויגן“ — 5טע אויפפירונג.	4.9.54	(12)
„מיט אָפענע אויגן“ — 6טע אויפפירונג.	18.9.54	(13)
„מיט אָפענע אויגן“ — 7טע אויפפירונג.	9.10.54	(14)
„מיט אָפענע אויגן“ — 8טע אויפפירונג.	16.10.54	(15)
די פּאַרשטעלונגען זענען באַזוכט געוואָרן דורך 4600 פּערזאָן.		

- המשך פון „משפט“.
- 11.4.54 (6) יזכור-אָוונט, איינגעאָרדנט צוזאַמען מיט דעם „באָ-
2.5.54 (7) אַרד אָף דעפּוּטים“, וואַרשעווער צענטער און יידישן
יונגטראַט, אין זאַל פון „קדימה“ און אין סעמיוועל
מיערס האָל, צום 11טן יאָרטאָג פון וואַרשעווער גע-
טאָאָיפּשטאַנד. אָנטיילנעמער אין „קדימה“ זאַל:
י. גיליגיש, ראַביי מ. זענגער, פ. רינגעלבלום;
הזכרה — חזן מ. פאַראַסאַל; פאַרויצער: ס. בור-
שטיין. אין אַרטיסטישן טייל: „צוקונפט“ כאָר, רחל
האַלצער. אָנטיילנעמער אין סעמיוועל מיערס האָל:
י. לייבלער, י. קאהאַן, י. שפּערלינג, א. סעמיוועל;
הזכרה — חזן י. קאַלב. פאַרויצער: מ. אשכנזי. אין
אַרטיסטישן טייל: יידישער מענער-כאָר, יעקב ווייס-
ליץ.
- 9.5.54 (8) רעפּעראַט פון י. ראָזבי א. ד. ט.: „ישראל פון טאָג
צו טאָג“. פאַרויצער: ב. פאַטקיין.
- 16.5.54 (9) פאַרוויילונגס-אָוונט.
- 30.5.54 (10) קאַלעקטיווער רעפּעראַט א. ד. ט.: „5 יאָר נאָכן פאַר-
ניכטן די יידישע קולטור און די יידישע שריווער
אין סאָוועטרוסלאַנד. רעדנער: י. גיליגיש, י. האָ-
ניג, ב. ווינער; פאַרויצער: ב. פאַטקיין.
- 13.6.54 (11) פּאַלקס-פאַרוואַמלונג, געווידמעט דעם ישראל-אַפּיל,
מיטן אָנטייל פון יעקב זרובבל. פאַרויצער: ב. פאַט-
קיין.
- 20.6.54 (12) פּילם-אָוונט.
- 21.6.54 (13) געזענענונגס-אָוונט פאַר א. סטוצינסקי און פרוי
פון סידנעי, צו זייער אָפּפאַר קיין ישראל, צו באַד-
זעצן זיך דאָרט. עס האָבן געזענגט די אָפּפאַרנדיקע,
פריינד: י. גיליגיש, מ. הילער, י. ווייסליץ, ב. י.
ראָזען, י. ראַטמאַן, י. ראַפּפּאַרט, ב. פאַטקיין, ב.
ראָזענבערג, ג. שאַיאַק, י. שפּערלינג; פאַרויצער: ס.
בורשטיין.
- 26.6.54 (14) יערלעכער „קדימה“-באַל. אין אַרטיסטישן טייל:
רחל זאַקס און מרים ראָבלין.
- 4.7.54 (15) רעפּעראַט פון דר. י. מאַצקעוויטש א. ד. ט.: „אימיר-
גראַנטן-פּסיכאָלאָגיע“. פאַרויצער: ח. בראַון.
- 11.7.54 (16) רעפּעראַט פון פּראָפּעסאָר מ. ד. נאַלדמאַן א. ד. ט.:
„די אַנטשטייאונג און אַנטוויקלונג פון משיחישן גע-
דאַנק ביי יידן“. פאַרויצער: ב. פאַטקיין.
- 25.7.54 (17) רעפּעראַט פון י. גיליגיש וועגן דוד איגנאַטאָו ע"ה.
פאַרויצער: י. קאהאַן.
- 5.9.54 (18) רעפּעראַט פון הרב יצחק גראַנער א. ד. ט.: „יידיש
לעבן אין אַמעריקע“. פאַרויצער: ס. בורשטיין.
- 12.9.54 (19) רעפּעראַט פון פּראָפּעסאָר מ. ד. נאַלדמאַן א. ד. ט.:
„פּאַלשע משיחים אין דער יידישער געשיכטע“.
פאַרויצער: ב. פאַטקיין.

גאָר גרויסע פלענער זענען אויסגעארבעט געוואָרן פאַרן קומענ-
דיקן טעאָטער־סעזאָן. דער קרייז האָט איינגעלאָרן אַלס גאַסט־רעזי-
סער דעם באַקאַנטן בינע־קינסטלער זיגמונט טורקאָו, וועלכער געפינט
זיך איצט מיט זיין פרוי אין ישראל. זיגמונט טורקאָו האָט די אייניג
לאָדונג אָנגענומען און מ'דערוואָרט, אז די חשובע געסט וועלן דאָ זיין
גאָר אין גיכ. דער קרייז האָפט, אז דער באַזוך פון די טורקאָווס וועט
אריינברענגען א גרויסע אויפֿלעבונג אין זיין טעטיקייט.
אין משך פון יאָר זענען פאַרגעקומען א גאַנצע ריי זיצונגען און
חברישע פאַרוויילונגען.

דער באַשטאַנד פון דעם קאָמיטעט פון קרייז: י. ראָטמאַן — פאַר-
זיצער; ש. טיגעל — וויצע־פאַרזיצער; י. שעל — סעקרעטאַר; ש.
האַכנעלערנטער — קאַסירער; מיטגלידער: ר. בעקער, ל. צוקער, מ. צע-
פראָוו, צ. גערשאָוו און מ. דייוויס.

טאָבעלע נומער 1

„קדימה“־אונטערנעמונגען

פון 15טן דעצעמבער 1953 ביזן 15טן דעצעמבער 1954

- | | |
|--------------|---|
| 15.12.53 (1) | 42טע אָלגעמיינע יערלעכע פאַרזאַמלונג. |
| 14.2.54 (2) | אָונט געווידמעט דער קאַמפּיין צו פלאַנצן א וואַלד אין ישראל אויפן נאָמען פון דער קעניגין עליזאַבעט דער צווייטער, איינגעאַרדנט צוזאַמען מיט דער ביאָ־ליק שול, פּריזשול, ת"ת „השכלה“, בראַנזוויק ת"ת, וויז"א, „גליל“ און וויז"א „כנרת“. אָנטיילגעמער: מ. אשכנזי, הרב דר. י. ראַפּפּאָרט, פ. קאַמיסאַראָף; אין אַרטיסטישן טייל: ר. שוויאַטלאָ, א. בורלאַקאָוו, מיס מ. ראַכלין. פאַרויזער: ס. בורשטיין. |
| 20.3.54 (3) | פּוריסקאַנצערט. באַטייליקטע אין דעם אַרטיסטישן טייל: רחל זאַקס, מרים ראַכלין, חוה שוויאַטלאָ, ראובן שוויאַטלאָ, יאַשאַ שער; אינסצעניזאַציע פון „די בעקערלעך“ פון משה בראַדערזאָן און מאַנטאַזש פון פּאַלקס־לידער „דער אַלבוּם“, געשטעלט דורך דעם טעאָטער־קרייז. באַטייליקט אין דער „מעלבור־נער פּוריס־מנילה“: י. האַניג, ב. וואַרשאַווסקי, ב. י. ראָזען, געליענט דורך י. גיליגיש און יאַשאַ שער. |
| 28.3.54 (4) | פּוריסקאַנצערט פאַר קינדער, אָנגעפירט דורך יוסף גיליגיש. באַטייליקטע: ראובן שוויאַטלאָ, חוה שוויאַטלאָ; אינסצעניזאַציע פון „די בעקערלעך“ און א „פּוריס־שפּיל“, אויסגעפירט דורך דעם „קדימה“־טעאָטער־קרייז. |
| 4.4.54 (5) | „משפט איבער דער אַסימילירטער יודישער יוגנט“ באַשולדיקער: י. קאַהאַן, ב. פּאַטסין; פּאַרטידיקער: ס. בענדושאַמין, ב. י. ראָזען; עקספּערטן: א. בלאַש־קי, י. גיליגיש; פאַרויזער: י. האַניג. |

טעטיקייט און אן אפצאל. די ארגאניזאציעס זענען די „הכונים“ און דער „סקיפ“.

* * *

דער קאמיטעט האָט אויסגעטיילט היינאָר סוכסדיעס פאַר די פּאַלנדיקע אינסטיטוציעס:

ידישער באַאָרד אָף דעפּיוטיס	25 פונט
יונגט-עליה	25
ייוו"א	20
י.ד. קאַנקורס-געזעלשאַפֿט	10
פאַר ווייסנבערגס טאַכטער	
אין קאַנאַדע	17/12/6

* * *

אזוי ווי אין די פריערדיקע יאָרן, האָט אויך היינאָר די „קדימה“ פאַרדונגען די זאַלן די היגע יידישע אָרגאניזאציעס און אינסטיטור ציעס. אַדאַפּט דעם קאַצענטרירט זיך אין דער „קדימה“ די קולטור-געזעלשאַפֿטלעכע טעטיקייט פון אַ גרויסן טייל פון היגע אינסטיטור ציעס און אָרגאניזאציעס.

דאַנקאַויסדרוקן

דער קאמיטעט דריקט אויס אַ דאַנק פריינט אָקגאַ, ל.ב. — דעם ערדן-אָרוואַקאַט פון דער „קדימה“, פאַר זיין פרייוויליקער מיטאַרבעט. דער קאמיטעט דאַנקט דער היגער יידישער פרעסע פאַר אָפּגעבן פּלאַץ אויף וועכטלעכע באַריכטן פון דער „קדימה“.

אַ דאַנק ווערט אויך אויסגעדריקט מרס. רחל זאַקס, מיס מרים דאַכלין, מר. ראובן שוויאַטלאַ, מר. א. בורלאַקאָו און מיס חוה שוויאַט-טלאַ פאַה זייערע פרייוויליקע אויפטריטן אויף די אונטערנעמונגען פון „קדימה“.

באַריכט פון „קדימה“ טעאַטער-קרייז א. נ. פון דוד הערמאַן

צוליב דעם וואָס דער טעאַטער-סעזאָן 1953-54 האָט זיך אָנגע-הויבן מיט אַ גרויסער פאַרשפּעטיקונג, האָט דער טעאַטער-קרייז באַ-וויון אויפצופירן בלוז צוויי אויפפירונגען: יעקב ווייסליצ'ס אויפֿ-פירונג פון י. גערשנזאָנ'ס „הערשעלע אָסטראָפּאָליער“ און רחל האָל-צער'ס אויפפירונג פון ליוב מלאכ'ס „מיט אָפּענע אויגן“.

„הערשעלע אָסטראָפּאָליער“ איז געשפּילט געוואָרן 7 מאַל און „מיט אָפּענע אויגן“ 8 מאַל. די 15 פאַרשטעלונגען האָבן באַזוכט אַרום 4600 פּערזאָן.

חוץ דעם האָט דער קרייז אָנטיילגענומען אין דעם „קדימה“-פּו-ריס-אָוונט און אין דעם פּוּריס-קאַנצערט פאַר קינדער, איינגעאָרדנט דורך דער „קדימה“. היינאָר האָט דער קרייז איינגעאָרדנט דעם ערשטן טעאַטער-באַל, וועלכער האָט געהאַט אַ גרויסן מאַראַלישן און פינאַנ-סיעלן דערפאַלג. די הכנסה פון דעם באַל איז פאַרווענדעט געוואָרן אויף פאַרבעסערן די ליכט אויף דער בינע. דאָס גאַנצע ליכטיססטעם אויף דער בינע איז איבערגעאַרבעט געוואָרן און עס זענען דערגרייכט גע-וואָרן גוטע ליכט-עפּעקטן, וואָס איז אַ נויטווענדיקייט פאַרן טעאַטער.

אויף דער אקאדעמיע איז געגעבן געוואָרן אן אָפּשאַצונג פון אָפּאַטאָשוס ליטעראַרישער טעטיקייט און עס זענען געלייענט און רע-ציטירט געוואָרן אָפּאַטאָשוס שאַפונגען.
די פּיערלעכע אקאדעמיע האָט געבראַכט צום אויסדרוק די פאַר-ערונג פון יידישן מעלבאָרן פאַרן גרויסן יידישן דערציילער און ראָמאַ-ניסט — י. אָפּאַטאָש.

פינאַנסיעלע טעטיקייט

גם די „קדימה“ האָט היינטיקס יאָר געהאַט פינאַנסיעלע שווע-ריקייטן און די הכנסה איז געווען קלענער ווי פאַראַיאָרן, דאָך איז דער פינאַנסיעלער יאָר פאַרענדיקט געוואָרן אָן א דעפיציט.
דער בודזשעט פון „קדימה“ באַטרעפט אין קיילעכדיקע ציפערן 5000 פונט. די דאָזיקע סומע קען נישט געדעקט ווערן דורך דעם מיט-גליד-אַפּצאָל און די אָפּצאָלן פון פאַרדינגען די זאַלן. די דאָזיקע צוויי פּאַזיציעס דעקן אומגעפער א העלפט פון דעם בודזשעט, די אַנדערע העלפט דאַרף געדעקט ווערן דורך פאַרשידענע אונטערנעמונגען אין משך פון יאָר, אריינרעכענדיק דעם באַזאַר. דאָס פאַדערט א גרויסע אָנ-שטרענגונג, וועלכע קען נישט אויסגעטראָגן ווערן בלויז דורך די מיט-גלידער פון דעם קאָמיטעט.

ליידער האָט דער קאָמיטעט נישט געהאַט היינטיק קיין גרויסע הילף מצד די מיטגלידער ביים אָרגאַניזירן פינאַנסיעלע אונטערנעמונג-גען. דעריבער האָט אויך דער באַזאַר, וועלכער איז פאַרעקומען נאָכן שליסן דעם באַריכטיגטן יאָר, אריינגעבראַכט בלויז א סומע פון 350 פונט.

ביי דער געלעגנהייט דריקט אויס דער קאָמיטעט א דאַנק די גע-ציילטע פריינט, וועלכע האָבן אַקטיוו געהאַלפן דורכפירן די באַזאַר-אַקציע: ג. אָשלאַק, ר. ס. גאַלד, י. זעמעל, ר. מיטעלבערג און די אַלע פריינט, וועלכע האָבן געהאַלפן אין טאַג פון באַזאַר, ווי אויך די מנדבים פאַרן באַזאַר.

ווען דער דאָזיקער באַריכט ווערט געדרוקט, קומט פאַר דער „קדי-מה“-הודש, וועלכער איז געוואָרן פּראַקלאַמירט מיטן צוועק צו שאַפן א פאַנד אויף רעמאַנטירן די „קדימה“-געביידעס, שאַפן נאָך שטולן אין גרויסן זאַל און איינקויפן נייע ביכער פאַר דער ביבליאָטעק.

די פינאַנסיעלע לאַסט פון דער „קדימה“ דאַרף ווערן אויסגע-טראָגן פון אַלע מיטגלידער ביי דער אַקטיווער הילף פון גאַנצן היגן-ישוב, ווייל די „קדימה“ איז די אינסטיטוציע פון די מעלבאָרנער יידן. אָן דער „קדימה“ וואָלט דער היגער ישוב געווען פיל אַרימער אין גייסט.

פאַרשידנס

אין אַלע בנינים פון דער „קדימה“ לערנט רעגולער 3 מאָל אין וואָך די י. ל. פּרזישול.

* * *

לויט דער איינגעשטעלטער פּראַקטיק פון פאַראַיאָרן האָט דער קאָ-מיטעט דערלויבט היינטיק צוויי יידישע יוגנט-אָרגאַניזאַציעס צו באַ-נוצן זיך מיט דעם לאַקאַל פון דער „קדימה“ פאַר זייער אינערלעכער

בכדי צו ראטעווען די סאָוועטישע יידן פון דעם געצווינגענעם נאציאָן-נאַלן שמד.

פּאַלקס-פּאַרזאַמלונג, געווידמעט דעם ישראָל-אַפּיל

די „קדימה“ האָט גענומען אַן אַקטיוון אָנטייל אין דעם היינטיגן ריזן פּאַראַייניקטן ישראָל-אַפּיל דורך איינאַרדנענען א פּאַלקס-פּאַרזאַמלונג דעם 13.6.54 און רופן די מיטגלידער צו באַשטייערן זיך פאַרן אַפּיל.

אויף דער פּאַרזאַמלונג איז אַרויסגעטראָגן דער ספּעציעלער שלוח פאַרן אַפּיל יעקב ורכבל און עס איז געזאַמלט געוואָרן א גרעסערע סומע געלט.

פּאַרוויילונג- און פּילם-אַוונטן

לויטן מוסטער פון פּאַראַיאָרן, איז איינגעאַרדנט געוואָרן היינטיג א פּאַרוויילונג-אַוונט דעם 16.5.54, וווּ די מיטגלידער האָבן געהאַט די מעגלעכקייט צו פּאַרברענגען עטלעכע שעה אין אַ פּריילעכער, היימישער סביבה, ביי א קאַלעקטיווער און אינדיווידועלער פּאַרוויילונג. עס זענען אויך איינגעאַרדנט געוואָרן פּילם-אַוונטן דעם 20.6.54 און דעם 21.11.54, אויף וועלכע עס זענען געוויזן געוואָרן א רייע קורע, ספּעציעל צוגעקליבענע פּילמען פון יידישן און אַלגעמיינעם לעבן.

יערלעכער באַל

היינטיג איז צום צווייטן מאל איינגעאַרדנט געוואָרן דער יערלעך-כער „קדימה“-באַל. דער באַל איז פּאַרגעקומען שבת, דעם 26.6.54 און איז געווען דערפּאַלגרייך. דער עולם האָט פּאַרבראַכט זייער אָנגענעם די צייט אין א פּרייטלעכער און היימישער סביבה. זייער פּיין איז געווען דער אַרטיסטישער פּראָגראַם אויפן באַל אויסגעפירט פון מרס. ר. זאַקס און מרים ראָכלין. מרס. זאַקס האָט געזונגען א ריי העברעאישע לידער.

געזעגענונגס-אַוונט פאַר א. סטוצינסקי און פּרוי

צום אָפּפאַר פון דעם קולטור-געזעלשאַפּטלעכן טוער פון סידנע, פּר. א. סטוצינסקי און זיין פּרוי קיין ישראָל צו באַזעצן זיך דאָרט, האָט די „קדימה“ איינגעאַרדנט דעם 21.6.54 א געזעגענונגס-אַוונט. אויף דעם אַוונט האָבן א ריי פּריינט געגעבן אַן אָפּשאַצונג פון פּר. סטוצינסקיס טעטיקייט פאַר דער צייט, וואָס ער האָט געלעבט אין אויסטראַליע און האָבן געוונטשן אים און זיין פּרוי א גליקלעך היים אין זייער נייעם וווינ-אַרט — ישראָל.

טרויער-אַקאַדעמיע צום אַנדענק פון יוסף אַפּאַטאַשו ע"ה

צו די שלשים נאָך דעם שרייבער יוסף אַפּאַטאַשו ע"ה, איז איינגעאַרדנט געוואָרן דעם 7.11.54 א טרויער-אַקאַדעמיע.

„משפט“ איז איינגעארדנט געוואָרן לויט אלע כללים פון געריכטוועזן מיט פראָקוראָרן, פאָרטידיקער, עקספּערטן און, עדות. די אונטערנע-מונג איז באַזוכט געוואָרן דורך 500 פּערזאָן דעם ערשטן אָונט און 400 פּערזאָן דעם צווייטן אָונט, צווישן זיי א סך יוגנטלעכע.
דער „משפט“ האָט געהאַט א שטאַרקן אָפּמלאַנג נישט נאָר אין מעלבאָרן נאָר אויך אין אויסלאַנד. די פרעסע אין ישראל („זמנים“ און „דבר“), אין ארגענטינע („די פרעסע“) און אין אנדערע לענדער האָט געבראַכט גענויע באַריכטן פון דער דאָזיקער אונטערנעמונג.

פורים-קאָנצערט פאַר קינדער

צום ערשטן מאָל הייִזאָר האָט די „קדימה“ איינגעארדנט א פּו-ריים-קאָנצערט פאַר די קינדער. דער קאָנצערט איז איינגעארדנט גע-וואָרן דעם 28.3.54 און איז באַזוכט געוואָרן דורך העכער 400 קינדער און 100 עלטערע מענטשן. אדאַנק דער באַטייליקונג פון דעם טעאַטער-קרויז, וועלכער האָט געשטעלט א „פורים-שפּיל“ און בראַדערזאָנ'ס „די בעקערלעך“, ווי אויך די פּריינט ראובן און חוה שוויאַטלאָ, וועל-כע האָבן אינסצעניזירט א רוי פּאָלקסטימלעכע לידער, איז דער קאָנ-צערט דורכגעגאַנגען מיט גרויס דערפאַלג.

דער קאָנצערט איז אָנגעפירט געוואָרן דורך פּריינט י. גילגייטש. וועלכער האָט געגעבן א ספּעציעלן אריינפיר פאַר די קינדער.

יזכור-אָונטן צום 11טן יאַרטאָג פון וואַרשעווער געמאַ-אויפּשטאַנד

צו באַצייכענען די הייליקע דאַטע פון 11טן יאַרטאָג פון וואַר-שעווער-געמאַ-אויפּשטאַנד, האָט די „קדימה“ איינגעארדנט צוזאַמען מיטן „באַאַר אָף דעפּיוטיס“, דעם וואַרשעווער צענטר און דעם יונגט-ראַט צוויי יזכור-אָונטן (איינעם אין זאַל פון „קדימה“ און דעם צווייטן אין סעמינעל מיערס האָל) דעם 2.5.54.
ביידע אָונטן זענען דורכגעגאַנגען זייער פייערלעך און האָבן צו-געצויגן אן עולם פון העכער 1500 פּערזאָן.

אָונט געווידמעט 5 יאַר נאַכן פאַרניכטן די יידישע קולטור און יידישע שרייבער אין סאָוועט-רוסלאַנד

בכדי צו באַצייכענען די טרויעריקע דאַטע פון 5טן יאַרטאָג פון דער פאַרניכטונג פון דער יידישער קולטור און פון די יידישע שריי-בער אין סאָוועט-רוסלאַנד און בכדי צו ציען די אויפּמערקזאַמקייט פון דער יידישער און נישט-יידישער וועלט אויף דעם טרויעריקן צו-שטאַנד, אין וועלכן עס געפינען זיך היינט-צו-טאָג די סאָוועטישע יידן אין הינזיכט פון אויפהאַלטן זייערע נאַציאָנאַלע קולטור-זוערטן, איז איינגעארדנט געוואָרן דעם 30.5.54 א ספּעציעלער אָונט געווידמעט דער פּראַנע.

די רעדנער אויף דעם וואָנט האָבן אָנגעוווּזן אויף דעם גייסטיקן „גענאַסיד“ פון דעם יידישן פּאָלק אין סאָוועט-רוסלאַנד און האָבן געפאַדערט צו פירן אן אויפּקלערונגס-אַקציע פאַר דער ברייטער וועלט,

טיק, שבת און יידישע יום־טובים. אין ליען־זאל קומען אָן צייטונגען און זשורנאַלן אין יידיש, העברעאיש און ענגליש פון די פּאָלנדיקע לענדער: ישראל, פּאַראייניקטע שטאַטן, קאַנאַדע, דרום־אַפריקע, ענגלאַנד, אַרענטיינע און פּראַנקרייך.
אין משך פון דעם יאָר זענען אויסגעגעבן געוואָרן אויף אַבאָנירן צייטונגען און זשורנאַלן 70 פונט.

קולטור־טעטיקייט

די קולטור־קאָמיסיע האָט געהאַט נישט קיין לייכטע אויפגאַבע אין איינאַרדענען הייריאָר ווערטפולע און אינטערעסאַנטע קולטור־אונטערנעמונגען נעמענדיק אין אַכט, אז די צאָל פון די לעקטאָרן, וועלכע זענען איינגעאָרדנט געוואָרן א גאַנצע ריי אינטערעסאַנטע

און פאַרשידנאַרטיקע אָוונטן, אינדיווידועלע און קאָלעקטיווע רעפּעראַטן אויף ליטעראַרישע און געזעלשאַפטלעכע טעמעס, א „משפט“, א טרויעראַקאַדעמיע, א קוויז, א פורים־קאַנצערט פאַר עלטערע און פאַר קינדער, א פאַרווילונגס־אָוונט, פילם־אָוונטן א. א. וו.

דורך די דאָזיקע אונטערנעמונגען האָט זיך די קולטור־קאָמיסיע באַמײַט צו אינפאַרמירן די מיטגלידער פון דער „קדימה“ וועגן די וויכטיקסטע געשעענישן אין יידישן אַלגעמיינעם און ליטעראַרישן לעבן, ווי אויך געבן זיי א מעגלעכקייט צו פאַרברענגען די צייט אין א יידישער היימישער סביבה.

דער קאָמיטעט און די קולטור־קאָמיסיע דריקן אויס ביי דער געלעגנהייט א דאַנק און אטערקענונג אלע לעקטאָרן, וועלכע זענען ארויסגעטראָטן הייריאָר אין „קדימה“ פאַר זייער מיטאַרבעט און הילף ביים דורכפירן דעם פלאַן פון קולטור־טעטיקייט היינטיקס יאָר.

ספּעציעלע אָוונטן

אָוונט, געווידמעט דעם קאַמפּיין צו פלאַנצן א וואַלד אין ישראל א. א. נ. פון דער קעניגין עליזאַבעט דער צווייטער

צו אונטערשטיצן די קאַמפּיין צו פלאַנצן א וואַלד אין ישראל א. א. נ. פון דער קיניגין עליזאַבעט דער צווייטער האָט די „קדימה“ צוזאַמען מיט אַנדערע יידישע אינסטיטוציעס אין קאַרלסבאָן און בראַנזוויק, (ח. נ. ביאַליק שול, י. ל. פּרײַזשול, תלמוד תורה „השכלה“, בראַנזוויק תלמוד תורה, וויזײַ אָ „גליל“ און וויזײַ אָ „כנרת“) איינגעאָרדנט אַן אָוונט דעם 14.2.54 מיט אַן אָפּיציעלן און אַרטיסטישן פּראָגראַם. אויף דעם אָוונט איז געזאַמלט געוואָרן א גרעסערע סומע געלט פאַר דער קאַמפּיין.

משפט איבער דער אַסימילירטער יידישער יוגנט

א גרויסן אינטערעס אין יידישן מעלבאָרן האָט ארויסגערופן דער „משפט“ איבער דער אַסימילירטער יידישער יוגנט, וועלכער איז איינגעאָרדנט געוואָרן דעם 4.4.54 מיט א המשך דעם 11.4.54. דער

היינטיקס יאָר צו פאַרצייכענען א ריי דערנרייכונגען. עס האָט זיך פאַר-
גרעסערט די צאָל אַקטיווע ליינער און עס זענען געליענט געוואָרן
מער ביכער ווי אין די פריערדיקע יאָרן.

די יידישע און העברעאישע אַפטיילונגען געפינען זיך אין א מוס-
טערהאַפּטער אָרדענונג און אויך די ענגלישע אַפטיילונג איז געוואָרן
טיילווײַז איינגעדרט און קאַטאַלאָגירט.

עס איז היינטיקס יאָר אויסגעגעבן געוואָרן אויף איינקויפן און
איינבינדן ביכער 377 פונט. עס זענען איינגעקויפט געוואָרן 172 יודי-
שע און 32 העברעאישע ביכער. אַדאַנק דעם, וואָס עס איז איינגעקויפט
געוואָרן פאַר די לעצטע צוויי יאָר א גרעסערע צאָל העברעאישע ביכער,
זענען געליענט געוואָרן היינאָר 155 העברעאישע ביכער לגבי 37
פאַראַיאָרן. ליידער זענען די ליינער פון די העברעאישע ביכער נישט
קיין יוגנטלעכע, נאָר געצייילטע יידן פון עלטערן דור.

בכדי צו פאַרגרעסערן דעם פּאָנד אויף איינצוקויפן ביכער, האָט
דער קאָמיטעט באַשלאָסן היינאָר, מיט נישט קיין לויכט האַרץ, צו נע-
מען אַן אַפּצאָל פון 6 פענעם פון יעדן געליענטן בוך. דער דאָזיקער מי-
נימאַלער אַפּצאָל באַשווערט נישט דעם ליינער, דאַקעגן וועט פאַר-
גרעסערט ווערן דורך דעם דער פּאָנד אויף איינצוקויפן נייע ביכער פאַר
דער ביבליאָטעק.

אין דער ענגלישער אַפטיילונג זענען אָפּגעקליבן געוואָרן קרוב
500 ביכער, וועלכע האָבן א שייכות צו יידישער ליטעראַטור, איבער-
זעצונגען פון יידיש, ווערק פון יידישער געשיכטע, ליטעראַטור-געשיכ-
טע און א.וו. צוזאַמען מיט נייע ענגלישע ביכער, וועלכע וועלן צוגע-
קויפט ווערן, וועט די דאָזיקע אַפטיילונג אָנהויבן באַדינען די ענגליש-
ליינער, באַזונדערס די יוגנט.

די קינדער-ביבליאָטעק איז היינאָר איינגעשלאָסן געוואָרן אין
דער אַלגעמיינער ביבליאָטעק אַלס א באַזונדערע אַפטיילונג. מערסטנ-
טייל נעמען ארויס עלטערן ביכער פאַר קינדער. די קינדער אליין האָבן
בזו איצט נישט ארויסגעוויזן קיין גרויסן אינטערעס פאַר דער ביבליאָ-
טעק. עס איז די אויפגאַבע פון די שולן, יוגנט און קינדער-אָרגאַניזאַ-
ציעס, ווי אויך פון די עלטערן צו זען, אַז די קינדער זאָלן ארויסנעמען
ביכער צום ליינען.

דער איצטיקער צושטאַנד פון דער ביבליאָטעק איז: 3565 יודי-
שע ביכער, 2088 ענגלישע און 548 העברעאישע — צוזאַמען 6201
ביכער. אין משך פון יאָר זענען צוגעקומען 62 ליינער, אָפּגעפּאַלן 22.
די אַלגעמיינע צאָל ליינער איז 629, פון זיי זענען אַקטיווע 422 ליינ-
ער. אין משך פון יאָר זענען געליענט געוואָרן 6354 יידישע ביכער
(פון זיי 5201 בעלעטריסטיק און 1053 אַנדערע ביכער), 155 העב-
רעאישע און 129 ענגלישע — צוזאַמען 6638 ביכער, מיט 841 מער
ווי פאַראַיאָרן.

היות פאַר די לעצטע יאָרן איז צוגעקומען א גרויסע צאָל ביכער,
איז דער לאָקאַל פאַר דער ביבליאָטעק געוואָרן ענג. עס פעלט אויס
פּלאַץ פאַר צוגעקומענע ביכער. עס שטייט דעריבער א דריינגענדע פּראַ-
גע פון איבערטראַגן די ביבליאָטעק אין א גרעסערן לאָקאַל.

ל י י ע ן ז א ל

דער לייען-זאַל איז אָפּן יעדן טאָג פון 7 ביז 10 אָוונט הויז פריי-

ה. ראָזענבעם—ערן־סעקרעטאַר; פּר. מ. ראָטפּאַרב—ערן־קאַסירער און פּר. 5. טשערני — געהילף פון ערן־קאַסירער.

דער קאַמיטעט האָט אָפּגעהאַלטן 14 זיצונגען מיט דער פּאַלנע־דיקער באַטייליקונג: ס. בורשטין, נ. גריפענבערג — 14; ב. באַרנמאַן, א. גאַלדבערג, ח. ראָזענבעם, א. ראָזענבעם—13; 5. טשערני—12; ב. ראָזען — 11; ח. בראַון, י. האַניג, ב. פּאַטקין, י. קאַהאַן, מ. ראָטפּאַרב — 10; י. זאַקס — 7.

עס האָבן געאַרבעט אין משך פון יאָר פּאַלנדיקע קאַמיסיעס: א) קולטור־קאַמיסיע: ב. ראָזען (פּאַרויצער), ס. בורשטין, ח. בראַון, נ. גריפענבערג, י. האַניג, ב. פּאַטקין, י. קאַהאַן, ח. ראָזענבעם, און ב. וואַרשאַווסקי (אויסערן קאַמיטעט).

ב) פינאַנס־ווירטשאַפּט־קאַמיסיע: מ. ראָטפּאַרב (פּאַרויצער), 5. טשערני, י. זאַקס, ב. פּאַטקין, א. ראָזענבעם און פ. בלאַק, י. סע־גאַל, י. פּושעט (אויסערן קאַמיטעט).

ג) ביבליאָטעק־קאַמיסיע: א. ראָזענבעם (פּאַרויצער), ב. באַרג־מאַן, א. גאַלדבערג און י. גאַטליב און ח. מאַקאַטאַוו (אויסערן קאַמיטעט).

אַלס דעלעגאַט צום קאַמיטעט פון הר הצופים־שול איז געווען באַ־שטימט פּר. י. זאַקס.

אַלס פּאַרשטייער פון „קדימה“ אין „באַאַרד אָף דעפּוטיטס“ זענען אויסגעוויילט געוואָרן די פּריינט ס. בורשטין, א. ראָזענבעם און מ. ראָטפּאַרב.

דער עקזעקוטיוו האָט אָפּגעהאַלטן אין משך פון באַריכטיגאַר 3 זיצונגען, די קולטור־קאַמיסיע — 5; די פינאַנס־ווירטשאַפּט־קאַמיסיע — 4; די ביבליאָטעק־קאַמיסיע 3.

סעקרעטאַריאַט און אַדמיניסטראַציע

דער סעקרעטאַר פון דער „קדימה“ איז פּר. 5. פּרידמאַן; דער אַד־מיניסטראַטאַר — פּר. ש. פּאַדעם; ביבליאָטעקאַר — פּר. ב. עזראָ־ווויטש; הויז־אויפזעער — פּר. י. יאַבלאָנקאַ; אינקאַסענט — פּר. מ. הערים.

דער קאַמיטעט דריקט אויס זיין צופרידנקייט מיט דער אַרבעט פון די „קדימה“־באַאַמטע.

באַוועגונג פון די מיטגלידער

צו דער פּאַראַיאַריקער באַריכט־פּאַרזאַמלונג האָט די „קדימה“ גע־ציילט 1298 מיטגלידער. אין משך פון באַריכטיגאַר זענען צוגעקומען 79 מיטגלידער. צוליב נישט צאָלן מיטגלידס־אַפּפּאַל זענען אויסגע־שטראַכן געוואָרן 23 מיטגלידער, 4 מיטגלידער האָבן פּאַרלאָזן אויס־טראַליע און 13 מיטגלידער זענען געשטאַרבן. צו דער איצטיקער באַ־ריכט־פּאַרזאַמלונג ציילט די „קדימה“ 1337 מיטגלידער, אין דעם 320 פּרויען.

ב י ב ל י אָ ט ע ק

אונטער דער אָנפירונג פון פּר. עזראָווויטש האָט די ביבליאָטעק

שיקט טעלעגראמעס אין דער פראגע צום פרעמיער-מיניסטער משה שרת און צו די פארשטייער פון דעם יידישן שרייבער-פאראיין אין ישראל — דוד פינסקי און אברהם סוצקעווער.

פון דעם ענטפער, וואָס איז דערהאלטן געוואָרן פון דעם פרע-מיער-מיניסטערס אָפּיס דורך דער פּאַרמיטלונג פון דעם ישראל-מיי-ניסטער אין אויסטראַליע, מר. מרדכי נוראָק און פון די באַריכטן אין דער פרעסע, שטעלט דער קאָמיטעט פעסט מיט גרויס צופרידנהייט, אז די פירנדיקע פּערזענלעכקייטן אין ישראל שאַצן אָפּ די ראָל פון יידיש און עס דראָט נישט קיין געפאַר, אז דער סטאַטוס פון יידיש אין ישראל זאָל אָנגערירט ווערן.

מיט באַפרידיקונג פּאַלנט נאָך דער קאָמיטעט די אַנטוויקלונג פון דעם „קדימה“-טעאַטער-קרייז. בכדי נאָך מער אויפצולעבן די טעטי-קייט פון דעם קרייז, איז באַשאַסן געוואָרן אַראָפּברענגען אַהער אויף דעם קומענדיקן יאָר דעם באַקאַנטן אַרטיסט און רעזשיסער זיגמנט טורקאוו מיט זיין פרוי, וועלכע געפינען זיך איצט אין ישראל. די הכנות צו זייער קומען ווערן שוין געמאַכט און דער קאָמיטעט האַפט, אז זייער קומען וועט זיין אַ מזל ברכה נישט נאָר פאַרן טעאַטער-קרייז, נאָר פאַרן גאַנצן היגן יידישן ישוב.

די פינאַנסיעלע לאַגע פון דער „קדימה“ האָט נישט דערמעגלעכט ליידער אריינצושטעלן היי-יאָר נאָך נייע שטולן אין אונטערשטן זאָל צו די 72, וועלכע זענען אריינגעשטעלט געוואָרן פאַראַיאָרן. צו שאַפן דעם נויטיקן פּאַנד אויף אריינצושטעלן נאָך שטולן, ווי אויך אויף אַנד-דערע צוועקן, ווי רעמאַנטירן די געביידעס פון דער „קדימה“ און איינ-קויפן נייע ביכער פאַר דער ביבליאָטעק, איז פּראַקלאַמירט געוואָרן א „קדימה“-הודש פון 20 טן אַקטאָבער ביזן 20טן נאָוועמבער. דער פּאַנד פון דעם „קדימה“-הודש וועט דערמעגלעכן דורכצופירן די אָנגעמערקט-טע אויפגאַבן, וועט פאַרבעסערן די ווירטשאַפּט פון דער „קדימה“ און פאַרגרעסערן די ביבליאָטעק.

דער קאָמיטעט גלויבט, אז די אָפּגעטוענע אַרבעט, ווי זי איז דאָ פאַרגעשטעלט אין דעם יערלעכן באַריכט, וועט באַקומען די צושטיי-מונג פון די מיטגלידער און זיי וועלן איינזען, אז אונזער אינסטיטוט-ציע — דער וויכטיקסטער צענטער פון יידישער וועלטלעכער קולטור אויף דעם אויסטראַלישן קאָנטינענט — איז אין פאַרגאַנגענעם יאָר נאָך מער געשטאַרקט געוואָרן.

קאָמיטעט און קאָמיסיעס

די לעצטע יערלעכע אַלגעמיינע פאַרזאַמלונג פאַרן 42טן טעטי-קייטס באַריכט-יאָר איז פאַרגעקומען דעם 15טן דעצעמבער 1953 אונט-טער דעם פאַרויז פון פר. ס. בורשטיין.

אויף דער ערשטער זיצונג פון דעם קאָמיטעט, דעם 21.12.53 איז אויסגעוויילט געוואָרן אַן עקזעקוטיוו אין פּאַלגנדן באַשטאַנד: פר. ס. בורשטיין — פרעזידענט; פר. ב. פּאַטקין — וויצע-פרעזידענט; פר.

פאָרמאָטיוון מאַטעריאַל וועגן יידישע אָרגאַניזאַציעס און אינסטיטוטן ציעס אין אויסטראַליע, ווי אויך פובליציסטישע אַרטיקלען.

ליידער איז נאָך נישט געשאפן געוואָרן דער נויטיקער פּאָנד מוז געשאפן ווערן אַרויסצוגעבן דעם וואָגן בוך. דער דאָזיקער פּאָנד מוז געשאפן ווערן און דאָס גרויסע ווערק וועגן אויסטראַלישן יידנטום דאַרף אַריינגע-געבן ווערן צום דרוק אין קומענדיקן יאָר. דאָס דאַרף זיין איינע פון די הויפטראַופגאַבן פון דעם קומענדיקן קאָמיטעט.

אויף דעם געזעלשאַפטלעכן געביט האָט די „קדימה“ היינאָר גע-נומען שטעלונג צו אייניקע וויכטיקע פּראָגנ: (1) האַנדל מיט דייטשע סחורות, און (2) דעמאָקראַטיזאַציע פון דעם באַאַרד אָף דעפּוטיטס.

די פּאַרשטייער פון דער „קדימה“ אין דעם „באַאַרד“ האָבן אַריינגעטראַגן דאָרט א פּאַרשלאַג אַנצוהויבן א קאַמפּיין קעגן האַנדל מיט דייטשע סחורות. דער פּאַרשלאַג איז געוואָרן דורך דעם „באַאַרד“ אַנגענומען און עס זענען אויסגעאַרבעט געוואָרן אַיטשפּרעכנדיקע מאַסמיטלען דורכצופירן דעם פּאַרשלאַג אין לעבן. צוליב געוויסע סי-בות ווערט די דאָזיקע קאַמפּיין נישט פּאַרגעזעצט. די פּאַרשטייער פון דער „קדימה“ האָבן וועגן דעם געמאַכט אַן אַנפּראַגע אין „באַאַרד“, אָבער נישט באַקומען קיין שום תּשובּה. דער אַפּטרעטנדער קאָמיטעט האַלט פאַר זייער וויכטיק, אז די קאַמפּיין קעגן האַנדל מיט דייטשע סחורות זאָל געפירט ווערן מיט די ענערגישסטע מיטלען און רעקאַמענ-דירט דעם קומענדיקן קאָמיטעט פּאַרצוזעצן די באַמייאונגען אין דער דאָזיקער ריכטונג הן אויפן פּאַרום פון דעם „באַאַרד“, הן אין היגן יידישן געזעלשאַפטלעכן לעבן בכלל.

אין שייכות מיטן פּראָיעקט, וועלכן דער עקזעקוטיוו פון „באַאַרד“ האָט היינאָר אויסגעאַרבעט צו דעמאָקראַטיזירן אונזער כמו קהילה, האָבן די פּאַרשטייער פון דער „קדימה“ אין דעם „באַאַרד“ אַריינגע-טראָגן אייניקע אויסבעסערונגען, וואָס האָבן געצילט צו ענדערן דעם דאָזיקן פּראָיעקט אויף אַזאַ אופן, עס זאָל אין א געוויסער מאָס דעמאָ-קראַטיזירן די דאָזיקע צענטראַלע אינסטיטוציע. ליידער זענען די אויסבעסערונגען פון דער „קדימה“ אַפּגעוואָרפן געוואָרן און דער פּראָ-יעקט איז געוואָרן אַנגענומען אין דער רעדאַקציע פון דעם עקזעקוטיוו פון „באַאַרד“, וואָס האָט פּראַקטיש צונישט געמאַכט דעם פּרווו צו דע-מאָקראַטיזירן די דאָזיקע אינסטיטוציע.

האַלטנדיק די דעמאָקראַטיזאַציע פון דעם „באַאַרד“ פאַר זייער א וויכטיקן ענין האָט די „קדימה“ גענומען די איניציאַטיוו צו רופן א קאַנפּערענץ פון אלע פּאַראַנטערעסירטע אין דעם יידישע אָרגאַניזאַ-ציעס און אינסטיטוציעס, אַקטיוויזירנדיק אזוי ארום די פּאַרגעשריטע-נע עלעמענטן פון אונזער ישוב פאַר א קאַמפּיין צו דערגרייכן א דעמאָ-קראַטישע קהילה.

דער אוועקגייענדיקער קאָמיטעט האַלט פאַר ביו גאָר וויכטיק פּאַרצוזעצן די דאָזיקע קאַמפּיין ביו עס וועט דערגרייכט ווערן א גע-וונטשענער רעזולטאַט.

דער קאָמיטעט האָט אויך רעאַגירט היינאָר וועגן ענין יידיש אין ישראל אין שייכות מיט דער אויפגעהויבענער פּראַגע און דער כנסת וועגן פרעמד-שפּראַכיקער פרעסע און דער געפאַר, אז יידיש זאָל פאַר-רעכנט ווערן אין ישראל אַלס פרעמדע שפּראַך. די „קדימה“ האָט גע-

יידישע נאציאנאלע ביבליאטעק „קדימה“

יערלעכער באריכט פארן 43טן טעטיקייטס-יאָר

חשובע פריינט, מיטגלידער פון דער „קדימה“,

מיר האָבן דעם כבוד אייך איבערצוגעבן דאָ דעם 43טן טעטיקייטס־און קאָסע באַריכט פון דער יידישער נאציאנאלער ביבליאטעק „קדימה“ פארן יאָר 1954.

דער קאָמיטעט האָט זיך באַמיט היינטיקס יאָר, אזוי ווי אין די פריערדיקע יאָרן, אָנצוהאַלטן און אַנטוויקלען ביי די מיטגלידער דעם אינטערעס פאַרן געדרוקטן און גערעדטן יידישן וואָרט און פאַר דער יידישער קולטור בכלל, ווי אויך אינפאַרמירן די מיטגלידער וועגן אַלע וויכטיקע געשעענישן אין היגן און אַלגעמיינעם יידישן לעבן.

עס זענען איינגעאָרדנט געוואָרן אונטערנעמונגען פון פאַרשידנ־אַרטיקן כאַראַקטער, פון וועלכע דאַרף באַזונדערס אויסגעטיילט ווערן דער „משפּט איבער דער אַסימילירטער יידישער יוגנט“, אַלס איינע פון די אונטערנעמונגען, וועלכע האָט אַרויסגערופן א שטאַרקן אינטערעס אין היגן ישוב און געהאַט אויך אַן אַפּקלאַנג אין דער יידישער וועלט. דער „משפּט“ האָט באַוווּזן, אז געהעריק צוגעגרייטע און דורכ־געפירטע אונטערנעמונגען קענען אַרויסרופן דעם נויטיקן אינטערעס.

ליידער, האָבן אַלע באַמייאונגען פון דעם קאָמיטעט צו ברענגען פון אויסלאַנג א באַקאַנטע פּערזענלעכקייט נישט געגעבן דערווייל קיין פאַ־זיטיווע רעזולטאַטן. די צאָל פון באַקאַנטע פּערזענלעכקייטן אין דער יידישער וועלט איז היינט־צוטאָג נישט צו גרויס, דערביי דערלויבט נישט זייער עלטער אונטערצוגעמען די שווערע נסיעה קיין אויסטראַ־ליע. דעריבער זענען בטל געוואָרן אַ ריי אַראַנזשירונגען, וועלכע די „קדימה“ האָט געמאַכט מיט אייניקע פּערזענלעכקייטן צו באַזוכן אונז אויף עטלעכע מאָנאַטן.

דער אַוועקגייענדיקער קאָמיטעט האַלט אָבער, אז די באַמייאונג־גען אין דער ריכטונג דאַרפן ווייטער פאַרגעזעצט ווערן, ווייל דאָס קור־מען אַהער אַפילו אויף אייניקע מאָנאַטן פון א פּערזאָן מיט א נאָמען אין דער יידישער וועלט, וואָלט געקאָנט אריינברענגען א גרויסע אויפ־לעבונג אין דער טעטיקייט פון דער „קדימה“ און אין דעם לעבן פון דעם גאַנצן ישוב.

עס איז היי־יאָר ווייטער פאַרגעזעצט געוואָרן די אַרבעט איבער דעם גרויסן ווערק — דעם יידיש־אויסטראַלישן זאַמלבוך, וואָס איז אָנגעהויבן געוואָרן נאָך אין יאָר 1952 צו דעם 40־יאָריקן יובל פון דער „קדימה“. עס איז געזאַמלט געוואָרן אַ גרויסער טייל פון דעם אינ־

יידישע נאציאנאלע ביבליאטעק „קדימה“

אין מעלבורן

אמטן פון 15טן דעצעמבער 1953 ביזן 15טן דעצעמבער 1954

ע ק ז ע ק ו ט י ז :

- מר. ס. בורשטיין — פרעזידענט
מר. ב. פאטקין — וויצע-פרעזידענט
מר. ח. ראזענבעם — ערנסעקרעטאר
מר. מ. ראטפארב — ערנסעקסירער
מר. ל. טשערני — געהילף פון ערנסעקסירער

ק א מ י ט ע ט :

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| מר. ב. בארגמאן | מר. י. זאקס |
| מר. ח. בראון | מר. י. קאהאן |
| מר. א. גאלדבערג | |
| מר. נ. גריפענבערג | מר. ב. ראזען |
| מר. י. האניג | געשטארבן דעם 23.11.1954 |
| | מר. א. ראזענבעם |

ערנסעקסירער: מר. י. אקנא 55.ב.

אוידיטאר: מר. ל. סטאן

סעקרעטאר: מר. ל. פרידמאן

אדמיניסטראטאר: מר. ש. פאדים

ביבליאטעקאר: מר. ב. עזראוויטש

אינקאסענט: מר. ט. הערים

הויזאויפזעער: מר. י. יאבלאנקא

מיט טיפן צער האט די „קדימה“ אויפגענומען די
ידיעה וועגן דעם טויט פון דעם גרויסן יידישן שרייבער

יוסף אפאטאשו ע"ה

וועלכער איז מוצאי-יום-כיפור, דעם 7טן אקטאבער, 1954,
געשטארבן אין ניו-יארק.

צו די שלשים, דעם 7טן נאוועמבער, 1954, האט די
„קדימה“ איינגעארדנט א טרויער-אקאדעמיע, אויף וועל-
כער דאס יידישע מעלכורן האט אפגעגעבן כבוד דעם
פארשטארבענעם קינסטלער פון יידישן ווארט, דעם
פרעכטיקן דערציילער און ראמאניסט.

י"ד. נ. ב. „קדימה“



געגרינדעט 1911 דעצעמבער, 26טן

י"ד. נ. ב. „קדימה“

842-834 ליינאן סטריט, נארט קארלטאן

טעטיקייטס-באריכט

פאר דער צייט פון

15טן דעצעמבער 1953 ביזן 15טן דעצעמבער 1954

קאסע-באריכט און באלאנס

פארן 43טן טעטיקייטסיאָר

פון 31טן אויגוסט 1953 ביזן 1טן סעפטעמבער 1954



טרויער־אקאדעמיע אין „קדימה“ צום 11טן יאָרטאָג נאָך דעם
וואַרשעווער געטאָ־אויפשטאַנד.

ביים מיקראָפּאָן: בער י. ראָזען ע״ה. עס זיצן (פון רעכטס צו לינקס):
ה. מאַרשאַל, ראַבי״ דר. זענגער, ס. בורשטין, י. זרובבל, פ. רינגעלבלום.



געגרינדעט 26סטן דעצעמבער, 1911

”י. נ. ב. קדימה”

842-834 לייגאן סטריט, נארט קארלטאן

קאסע און טעטיקייטס-פאריכט
פון דער יידישער נאציאנאלער ביבליאטעק
”קדימה”

פארן 43טן טעטיקייטסיאָר

דעצעמבער

1954

מעלבורן
